

# Birding trip Etiopia, Diciembre 2011



Texto: Juan Carlos Albero [jcalbero@gmail.com](mailto:jcalbero@gmail.com)

Mapas: Maarten Plateeuw

Fotos: Jose María Canudo, Fernando Carmena, Pilar Díaz, Daniel Cazo, Jesús Lavedán, Silvia Fernández, Juan C. Albero.

Todo el viaje se planeó desde *Boletas Birdwatching Center*, dentro de su proyecto "El Triángulo Africano" (ver en <http://www.casaboletas.com/actividades.htm>) , con el objetivo principal de observar el mayor número posible de especies de aves y sus hábitats. Las fechas del viaje se eligieron para evitar la temporada de lluvias. Tanto los hoteles como el guía local y los vehículos con conductor (Toyota Land Cruiser 4x4) se contrataron a través de Josele Saiz, responsable de Casa Boletas, que ya había estado con ellos un mes antes en un tour realizado con sus clientes ingleses. La bibliografía empleada fue fundamentalmente *Birds of the Horn of Africa* (Redman N., Stevenson T. and Small B.) y *Birding Ethiopia* (Behrens K., Barnes K. and Boix C.), además de varias guías generales sobre el país y mapas. En total observamos 408 especies de aves y 20 de mamíferos. Sorprendentemente casi no vimos reptiles (un varano) y nada de anfibios.

De casualidad, mientras se planificaba el viaje, nos pusimos en contacto con la ONG Entarachén Vols Huesca, y atendiendo su petición, aprovechamos para llevar en 12 maletas ciento y pico kilos de diferente material para su escuela Don Bosco Center, en el barrio de Mekanisa de Addis Ababa.

Es complicado coordinarse entre 15 personas de diferente procedencia. Aunque el grueso de la expedición era aragonesa (de siete localidades distintas), Caridad y Pilar venían de Granada, y con Maarten, procedente de Holanda, debíamos encontrarnos en la escala de Turquía, con cuyas líneas aéreas habíamos gestionado los billetes con un precio muy razonable (500 €).



El grupo al completo en Debre Libanos. De izquierda a derecha y de arriba abajo:  
Jaime Seuma, Alberto Rivera, Jesús Lavedan, Maarten Platteeuw, Daniel Cazo, Jose María Canudo, Fernando Carmena, Javier Bitrián, Juan Carlos Albero, Carlos Enriquez, Pilar Díaz, Caridad Tallafigo, Silvia Fernández, Javier Train, y Alberto Bueno en el suelo.

Salimos del aeropuerto de Madrid el día 1 de diciembre 14 integrantes del grupo hacia Estambul. Allí, con el tiempo justo, nos encontramos con Maarten, y partimos hacia Addis Ababa sin saber que casi todo nuestro equipaje se quedaba junto al Bósforo.

Llegamos a las 2:00 AM al aeropuerto de Addis Ababa. Allí habíamos quedado con nuestro guía Elías y los conductores de los cuatro vehículos (Toyota 4x4), además de Teresa, responsable del Don Bosco Center, que venía a buscar todo el material que portábamos desde Huesca.

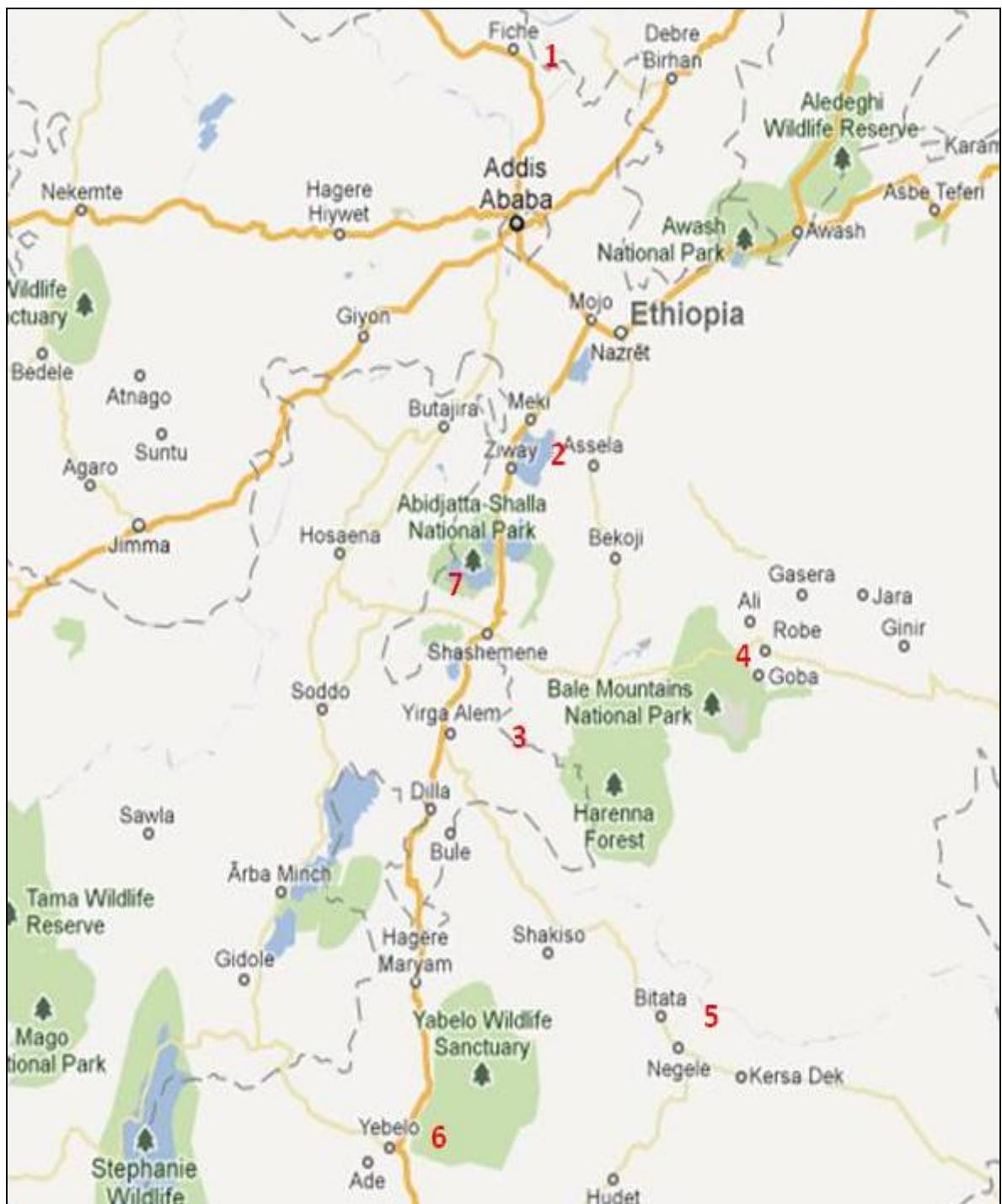
En primer lugar nos dirigimos a buscar el equipaje a las cintas, de aspecto general bastante lamentable, con una montaña de maletas y bultos de todo tipo desde el suelo al techo en un rincón de la enorme sala.

Después de un buen rato mirando la cinta, solo habían aparecido las maletas de Maarten, Cani y Javier Bitrián, y unas veinte más que nadie recogía. Allí empezó el enredo, pues mientras los damnificados sin equipaje hacíamos el papeleo, ayudados por Teresa, Maarten se fue hacia el control de pasaportes y el escáner. Al detectar su telescopio, los guardias directamente se lo requisaron, y aunque pasamos más de una hora discutiendo, no hubo forma de recuperarlo.

Yo, en mi mochila de mano, además del telescopio llevaba binoculares, cámara, teleobjetivo, GPS, cuatro walkis, IPOD con altavoz, linterna, cables y cargadores. Y había tres telescopios y varios teleobjetivos más... En vista del panorama, una vez acabado el trámite del equipaje perdido, nos fuimos escaqueando con total impunidad hacia los coches que esperaban fuera sin pasar los controles. Después volvimos a entrar y ya sin material de espionaje, sellamos los pasaportes. Puro descontrol, y después nos quejamos de la burocracia española.

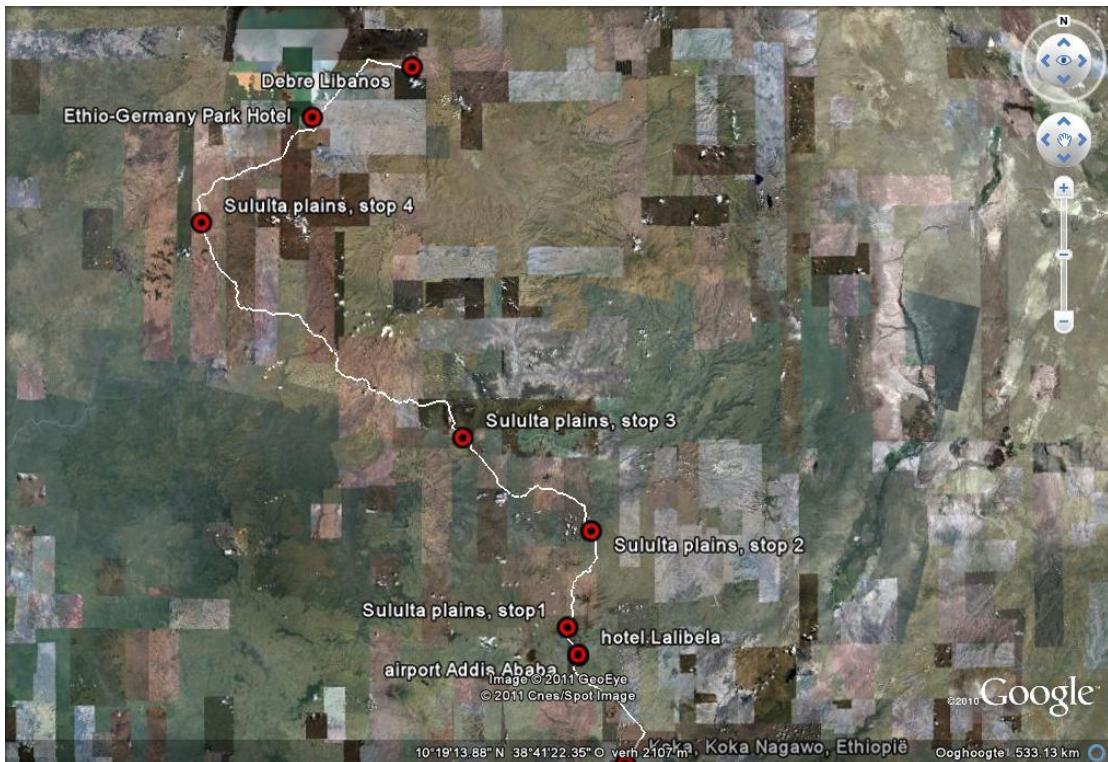
Por fin partimos todos hacia la ciudad, muertos de cansancio y con lo puesto.

Cuando llegamos al hotel Lalibela, eran más de las 4:00 AM. El desayuno no podía ser antes de las 8:00 y los coches pasarían a recogernos a las 8:30 horas.



Mapa general de la zona y los puntos visitados.

## Día 1. 2 de Diciembre 2011. Addis Ababa-Sululta Plains-Debre Libanos.



Mapa 1. Desde Addis Ababa, atravesando Sululta plains hasta Debre Libanos, indicando aproximadamente las paradas realizadas.

A las 6:00 horas de la mañana, los más madrugadores esperábamos en el pequeño jardín del hotel la luz suficiente para empezar a "bimbar". El entorno consistía en calles estrechas, edificios en obras y un solar con varios árboles, algunos de ellos con flores y frutas. A pesar del entorno, hasta las 8:00 que teníamos el desayuno anotamos 33 especies, entre ellas las primeras endémicas como Blue-winged Goose (*Cyanochen cyanoptera*) y Thick-billed Raven (*Corvus crassirostris*), además Brown-rumped Seedeater (*Serinus tristriatus*), Pied Crow (*Corvus albus*), Mountain Thrush (*Turdus (olivaceus) abyssinicus*), Yellow billed Kite (*Milvus parasitus*), Swainson Sparrow (*Passer swainsonii*), Dusky Turtle-dove (*Streptopelia lugens*) Speckled Pigeon (*Columba guinea*), Tacazze Sunbird (*Nectarinia tacazze*), Montane White-eye (*Zosterops poliogastrus poliogastrus*) y Speckled Mousebird (*Colius striatus*).



*Colius striatus*, jardín del hotel Lalibela y *Bostrychia carunculata*.

Después de un desayuno "continental" bastante pobre, consistente sólo en algunas tostadas y mermelada, y ya con nuestro guía Elías en la calle, nos preparamos para partir, pero por si no nos habíamos dado cuenta de donde estábamos, los conductores (y los coches) aparecieron de uno en uno con quince o veinte minutos de diferencia. Finalmente, alrededor de las 10:00, nos pusimos en marcha hacia el norte (véase el mapa) en dirección a las llanuras de Sululta. En la primera parada, a unos 2.800 m de altitud, en un paisaje abierto y plano cubierto de pastos, cereal y algunos arroyos ocasionales, fuimos anotando Augur Buzzard (*Buteo augur*), Pied Wheatear (*Oenanthe pleschanka*), Groundscraped Thrush (*Psophocichla litsitsirupa*), Wattled Ibis (*Bostrychia carunculata*), Cattle Egret (*Bubulcus ibis*), Willow Warbler (*Phylloscopus trochilus*), Blue-headed/Yellow Wagtail (*Motacilla flava*), Red-throated Pipit (*Anthus cervinus*), Three-banded Plover (*Charadrius tricollaris*), Red-breasted Wheatear (*Oenanthe bottae*), Common Crane (*Grus grus*), Wahlberg's Eagle (*Aquila wahlbergi*), Cape Rook (*Corvus capensis*), White-backed Vulture (*Gyps africanus*), Isabelline Wheatear (*Oenanthe isabellina*), y Moorland Chat (*Cercomela sordida*).



Fotógrafos en acción, *Oenanthe bottae* y *Serinus nigriceps*.

Poco después, hicimos una segunda parada en una zona parecida, esta vez cerca de unos arbustos y algunos edificios bajos. Aquí localizamos al único ejemplar de todo el tour de Abyssinian Longclaw (*Macronyx flavicollis*), y otras especies muy interesantes como Long-billed Pipit (*Anthus similis*), Grassland Pipit (*Anthus cinnamomeus*), Tree Pipit (*Anthus trivialis*), Greater Blue-eared Starling (*Lamprotornis chalybaeus*), Black-headed Siskin (*Serinus nigriceps*), Mosque Swallow (*Cecropis senegalensis*), Erlanger's Lark (*Calandrella erlangeri*), Pectoral-patch Cisticola (*Cisticola brunneascens*), Egyptian Goose (*Alopochen aegyptiacus*), Yellow-billed Duck (*Anas undulata*), Rock Martin (*Ptyonoprogne fuligula*), Plain Martin (*Riparia paludicola*), y un macho de Rock-thrush (*Monticola saxatilis*), al principio confundido con su pariente (bastante más deseado para nosotros) Little Rock-thrush.



*Cyanochen cyanoptera*, *Buteo augur*, *Anthus cervinus* y *Calandrella erlangeri*.

Paramos a comer en un pequeño pueblo, donde probamos la "Injera", plato típico que nos decepcionó a la mayoría. La otra opción, espaguetis "bravos" y carne

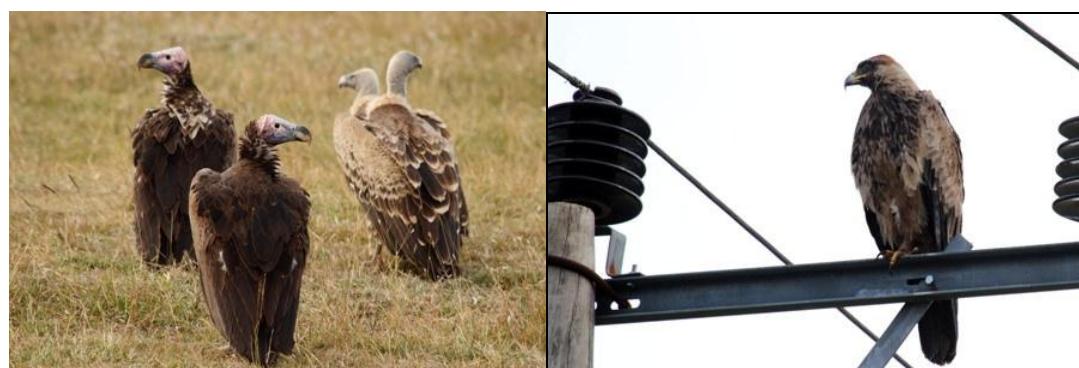
correosa. Desde la terraza vimos pasar muy cerca por encima del pueblo a un adulto de Lammergeier (*Gypaetus barbatus*), que para nosotros supuso un espectáculo muy familiar.

Después de comer, hicimos la tercera parada del día, una zona de pastizal húmedo y una pequeña laguna rodeada de vegetación palustre. Aquí vimos Wattled Ibis (*Bostrychia carunculata*), Sacred Ibis (*Threskiornis aethiopicus*), Black-winged Lapwing (*Vanellus melanopterus*), Blue-headed/Yellow Wagtail (*Motacilla flava* cf. *flava*) y Black-headed/Yellow Wagtail (*Motacilla (flava) feldegg*), Red-billed Oxpecker (*Buphagus erythrorhynchus*), Glossy Ibis (*Plegadis falcinellus*), Northern Shoveler (*Anas clypeata*), Garganey (*Anas querquedula*), y Lanner Falcon (*Falco biarmicus*).



Plato de “Injera”, *Charadrius tricollaris* y *Buphagus erythrorhynchus*.

Un poco más tarde, volvimos a parar debido a la presencia de una carroña junto a la carretera (probablemente una vaca), con tres especies de buitres presentes: Lappet-faced Vulture (*Torgos tracheliotus*), Rüpell’s Vulture (*Gyps rueppelli*) y White-backed Vulture (*Gyps africanus*). En el entorno, Montagu’s Harrier (*Circus pygargus*), Pallid Harrier (*Circus macrourus*), dos Tawny Eagle (*Aquila rapax*) y una de las observaciones más polémicas del viaje, un águila grande posada en un poste junto a la carretera que al final dimos como Eastern Imperial Eagle (*Aquila heliaca*) inmadura, y que una vez de vuelta en España, enviamos las fotos a varios expertos sin que hubiera consenso. Dirk Forsman (a través de Josele Saiz de Casa Boletas) la identificó como una rara variación de Tawny Eagle.



*Torgos tracheliotus*, *Gyps rueppelli* y el águila de la discordia, nombrada el pájaro del día.

Ya al final de la tarde, llegamos al entorno del monasterio de Debre Libanos, concretamente al hotel Ethiogermany, situado en el canto superior de los impresionantes cortados del cañón del Jemmu Valley a 3.000 metros de altitud. Los Geladas (*Theropithecus gelada*) eran un objetivo prioritario para todo el grupo, y la principal razón de empezar nuestro tour hacia el Norte. Un poco antes del desvío del hotel, pudimos ver a placer un grupo de 150 ej. entre la carretera y el cortado. Un momentazo inolvidable.



*Theropithecus gelada.*

Hasta la hora de la cena paseamos por las inmediaciones del hotel, pudiendo observar Fan-tailed Raven (*Corvus rhipidurus*), Verreaux's Eagle (*Aquila verreauxii*), un posible inmaduro volando muy lejos detectado por Jesús y Maarten, Lammergeier (*Gypaetus barbatus*) 1 adulto, Baglaféchit Weaver (*Ploceus baglaféchit*), Lesser Whitethroat (*Sylvia curruca*), Northern Crombec (*Sylvietta brachyura*), Rüppell's Black Chat (*Myrmecocichla melaena*), Variable Sunbird (*Cinnyris venustus*), Hemprich's Hornbill (*Tockus hemprichii*), Mountain Wagtail (*Motacilla clara*), Stout Cisticola (*Cisticola robustus*), Red-cheeked Cordonbleu (*Uraeginthus bengalus*), Nyanza Swift (*Apus niansae*), Cinnamon-breasted Bunting (*Emberiza tahapisi*), y Spotted Creeper (*Salpornis spilonotus*). También un solitario individuo de Daman del Cabo/ Rock Hyrax (*Procavia capensis*).

Nada más esconderse el sol, comenzó a soplar viento y la temperatura cayó en picado. Cenamos con los abrigos puestos en un comedor donde faltaban la mitad de los cristales de las ventanas, y dormimos en unas cabañas enormes con el somier de piedras. Yo he dormido en refugios del Pirineo más confortables y cálidos.

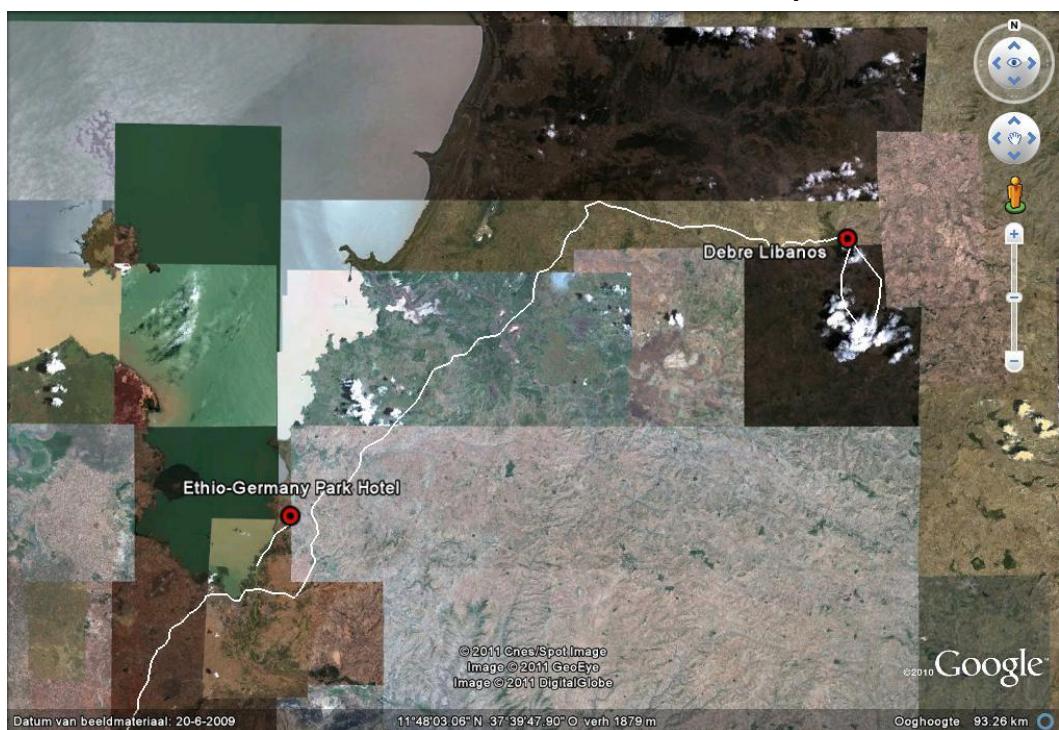


Hotel Ethiogermany y panorámica.

Nº especies: 100

Pájaro del día: Águila imperial oriental/Águila rapaz.

**Día 2: 3 Diciembre 2011. Debre Libanos-Addiss Ababa-Ziway.**



Mapa 2. Tramo desde el hotel Ethiogermany hasta el monasterio Debre Líbanos y sendero de alrededor.

Todavía de noche, varios de nosotros nos levantamos helados de frío (que vergüenza cuando nos cruzamos con dos niñas descalzas con un hato de leña enorme a las espaldas) para acercarnos al puente de los Portugueses, con el objetivo de localizar por el canto al Erckel's Francolin (*Pternistis erckelii*), con la suerte de encontrar entre los claros de la vegetación 2 adultos con 2 pollos. También probamos por si acaso con el reclamo de Harwood's Francolin, citado cerca de aquí, pero sin éxito.

Otras observaciones muy interesantes fueron Rüppell's Black Chat (*Myrmecocichla melaena*), Mocking Cliff Chat (*Thamnolaea cinnamomeiventris*), White-winged Cliff Chat (*Thamnolaea semirufa*), White-billed Starling (*Onychognathus albirostris*), Abyssinian Black-headed Oriole (*Oriolus monacha*), Mottled Swift (*Apus aequatorialis*), Yellow-bellied Waxbill (*Coccycuia quartinia*), Red-billed Firefinch (*Lagonosticta senegala*), Montane White-eye (*Zosterops montanus*), Streaky Seedeater (*Serinus striolatus*), y sobre todo una pareja de Verreaux's Eagle (*Aquila verreauxii*) en vuelo territorial junto a un Lammergeier y después pasando muy cerca por debajo nuestro.



Puente de Los Portugueses y observatorio. *Onychognathus albirostris*.



*Thamnolaea cinnamomeiventris, Emberiza tahapisi y Aquila verreauxii.*

Después del desayuno (esta vez consiste en huevos revueltos, bastante más satisfactorio que el desayuno de ayer) nos fuimos al monasterio Debre Libanos, a unos 10 km. para visitar los bosques de montaña de alrededor. En el camino, avistamos nuevamente el mismo grupo de Geladas de ayer.

Al llegar al monasterio, nos sorprendió la enorme cantidad de gente local, incluso policías armados que no nos dejaron acercarnos ni hacer fotos. Desde la misma entrada del monasterio y en un paseo de dos horas por un bosque muy bien conservado, destacamos aquí Abyssinian Woodpecker (*Dendropicos abyssinicus*), African Grey-headed Woodpecker (*Dendropicos spodocephalus*), Red-fronted Tinkerbird (*Pogoniulus pusillus*), Scarlet-chested Sunbird (*Chalcomitra senegalensis*), Banded Barbet (*Lybius undatus*), Mountain Buzzard (*Buteo oreophilus*), Abyssinian Slaty Flycatcher (*Melaenornis chocolatinus*), Mountain Thrush (*Turdus olivaceus abyssinicus*), Black-winged Lovebird (*Agapornis taranta*), Great Sparrowhawk (*Accipiter melanoleucus*), African Little Sparrowhawk (*Accipiter minullus*), Brown Woodland Warbler (*Phylloscopus umbrovirens*), Blue Rock-thrush (*Monticola solitarius*) en un habitat muy diferente al que tenemos costumbre de verlo!!, Hemprich's Hornbill (*Tockus hemprichii*), African Paradise-flycatcher (*Terpsiphone viridis*), Rüppell's Robin-chat (*Cossypha semirufa*), Brown-throated Wattle-eye (*Platysteira cyanea*), y Grey-backed Camaroptera (*Camaroptera brachyuran*). Muy contentos por la extraordinaria mañana de birding, acabamos nuestra breve visita al Norte y nos volvemos a Addis Ababa, para tratar de recuperar nuestro equipaje.



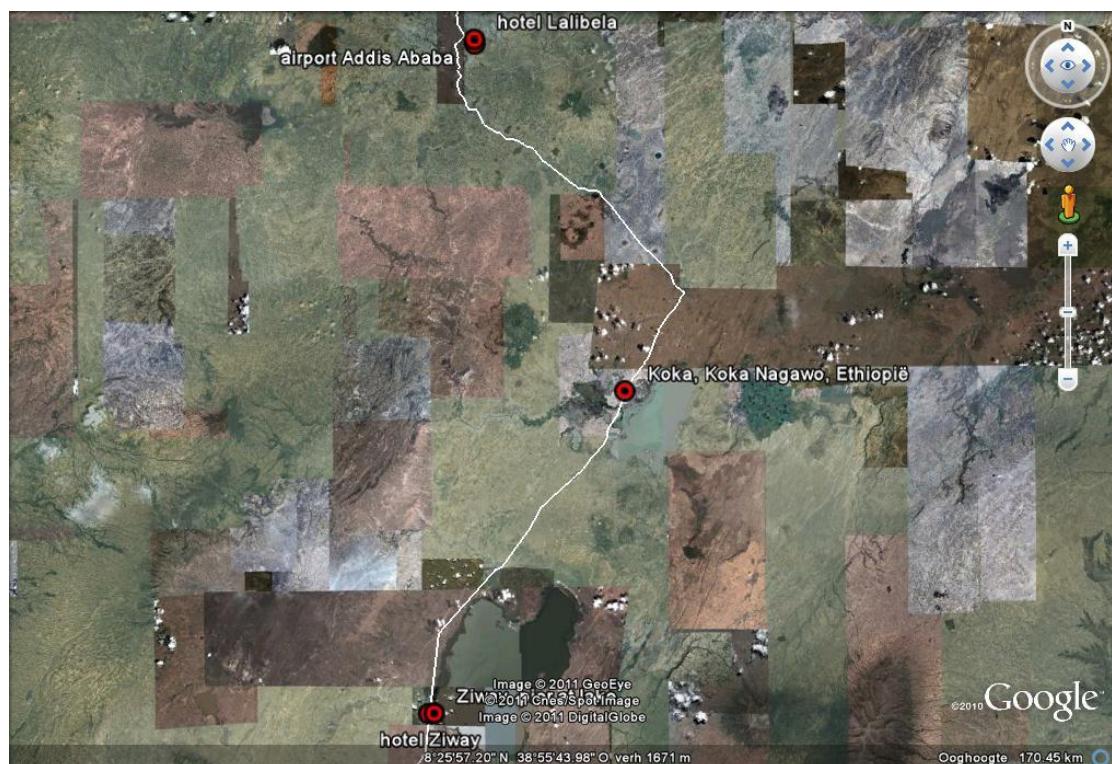
*Pogoniulus pusillus, Phylloscopus umbrovirens y Cossypha semirufa.*  
*Accipiter melanoleucus, Platysteira cyanea y Turdus (olivaceus) abyssinicus.*



Hacemos el trayecto de ayer a la inversa sin parar, excepto para una observación de Grivet Monkey (*Cercopithecus aethiops*) y un solitario Abyssinian Ground-hornbill (*Bucorvus abyssinicus*).

Una vez en el aeropuerto pudimos recuperar casi todo el equipaje excepto la maleta de Fernando, que como buen aragonés se lo tomó con estoicismo y una sonrisa. No le faltaron calzoncillos ni camisetas en todo el viaje. Tampoco pudimos rescatar el telescopio de Maarten. La pobre Teresa había pasado todo el día de ayer visitando varias oficinas y ministerios con el fin de obtener un permiso para la introducción de un telescopio en el país, pero no había encontrado a nadie dispuesto a hacerlo. El policía del aeropuerto más terco que una mula.

Con todo, perdimos un tiempo considerable en el aeropuerto, antes de reanudar el viaje hacia el sur. Nos divertimos con algunos Yellow-billed Kite haciendo pasadas rasantes por el parking intentando coger las patatas fritas derramadas por nosotros en un almuerzo al aire libre. Pudimos ver también Grey-backed Fiscal (*Lanius excubitorius*), y Marabou Stork (*Leptoptilos crumeniferus*) en vuelo. Sobre las 14:00 horas partimos rumbo a Ziway, descendiendo por el valle del Rift más de 1.000 metros de altitud. Solamente paramos una vez para aliviar nuestras necesidades, con observaciones de la primera Namaqua Dove (*Oena capensis*), Bruce's Green Pigeon (*Treron waalia*), y Greater Spotted Eagle (*Aquila clanga*) adulta.



Mapa 3. Recorrido por la tarde desde el aeropuerto a Ziway.

Luego, al atardecer, hicimos una breve parada en un puente de la carretera junto al lago Koka. La parada era bastante incómoda, con mucho tráfico pesado y el sol en contra. Aun así, pudimos anotar Goliath Heron (*Ardea goliath*), African Jacana (*Actophilornis africanus*), African Spoonbill (*Platalea alba*), Spur-winged Goose

(*Plectropterus gambensis*), Black-winged Stilt (*Himantopus himantopus*), Long-tailed Cormorant (*Phalacrocorax africanus*), Intermediate Egret (*Egretta/Mesophoyx intermedia*), Red-billed Duck (*Anas erythrorhyncha*), Hottentot Teal (*Anas hottentota*), African Fish Eagle (*Haliaeetus vocifer*), Squacco Heron (*Ardeola ralloides*), Grey Heron (*Ardea cinerea*) y Hadada Ibis (*Bostrychia hagedash*).

Un poco más al Sur, desde el coche vimos un bando de 16 Abdim's Stork (*Ciconia abdimii*), con pintas de ir al dormidero.



Puestos de frutas en la carretera y *Treron waalia*.

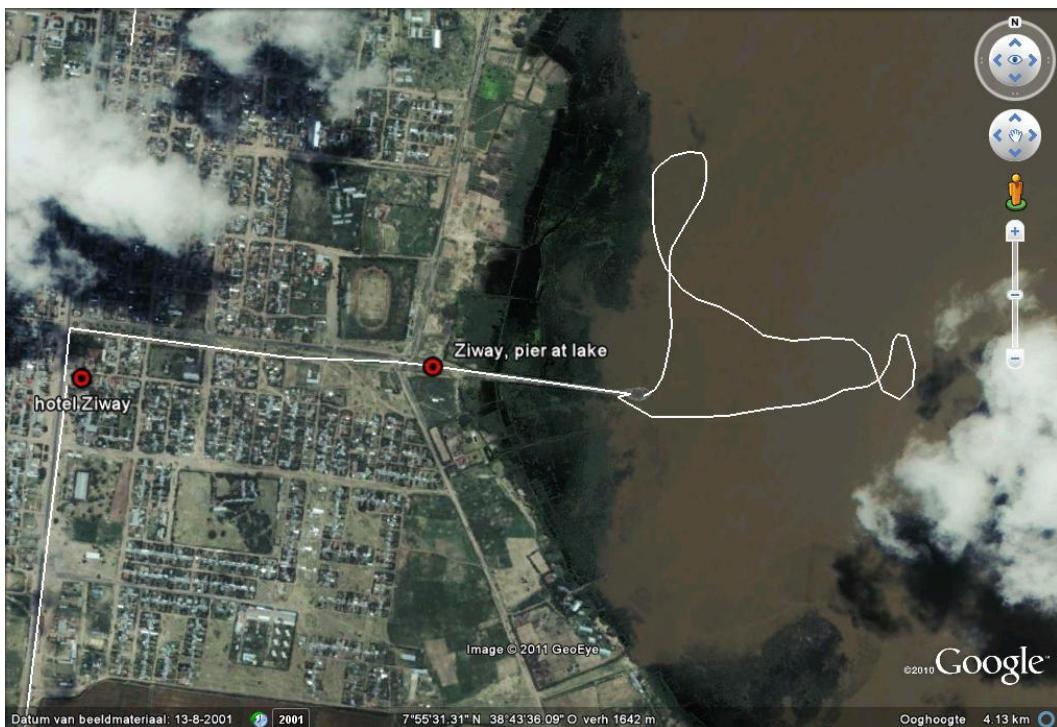
Finalmente, a eso de las 20:00, llegamos al hotel Mola Lavaqqa en Ziway. La temperatura alta, la posibilidad de ducharnos y una cena muy rica y no demasiado picante, nos dejan muy satisfechos para hacer el checklist, aunque al poco se fue la luz y lo dejamos para irnos agotados a la cama (algunos se fueron a probar la vida nocturna de Ziway).

Nº especies: 112

Pájaro del día: Águila de Verreaux por unanimidad.



**Día 3: 4 Diciembre 2011. Ziway-Lago Langano-Wondo Genet.**



**Mapa 4. Itinerario desde el hotel hasta la orilla del lago y recorrido en barca.**

Antes del desayuno, algunos de nosotros hicimos una corto paseo cerca del hotel, donde vimos Common Chiffchaff (*Phylloscopus collybita*), African Mourning Dove (*Streptopelia decipiens*), Red-eyed Dove (*Streptopelia semitorquata*), Black-headed Batis (*Batis minor*), Daurian/Isabelline Shrike (*Lanius isabellinus*), African Dusky Flycatcher (*Muscicapa adusta*), y abundantes White-browed Sparrow weaver (*Plocepasser mahali*).



*Lanius isabelinus*, *Plocepasser mahali* y *Dicrurus adsimilis*.

Después del desayuno, fuimos con los coches hasta el muelle de Ziway. Esta zona es una sucesión de humedales poco profundos a lo largo del camino, hasta llegar a la orilla de un inmenso lago. Los pájaros abundan por todas partes y son muy confiados, especialmente los ictiófagos, como Hamerkop y Marabou Stork que esperan junto a los lugareños que aparezcan turistas para echarles restos de pescado. Al final del muelle, tomamos una barca para cruzar a una isla cercana donde se encuentra una colonia mixta de aninga y cormoranes, en ese momento solo con unos pocos ejemplares. Con un fuerte viento y oleaje, nos pusimos como sopas, pero conseguimos ver algo lejos un grupo de hipopótamos (*Hippopotamus*

*amphibius*). El pajareo bueno estuvo en el muelle tanto a la ida como a la vuelta: Marabou Stork (*Leptoptilos crumeniferus*), con varios nidos y unos 250 ej., Yellow-billed Stork (*Mycteria ibis*), Sacred Ibis (*Threskiornis aethiopicus*), Great White Pelican (*Pelecanus onocrotalus*), Hamerkop (*Scopus umbretta*) muy abundante, Black-headed Heron (*Ardea melanocephala*), Egyptian Goose (*Alopochen aegyptiacus*), Reichenow's Seedeater (*Serinus reichenowi*), Rüpell's Weaver (*Ploceus gálbula*), Beautiful Sunbird (*Cinnyris pulchellus*), Ruff (*Philomachus pugnax*), Little Stint (*Calidris minuta*), Common Snipe (*Gallinago gallinago*), 1 ind. que al principio nos alarmó pensando en African Snipe, Wood Sandpiper (*Tringa glareola*), Black-tailed Godwit (*Limosa limosa*), African Fish Eagle (*Haliaeetus vocifer*), 4 adultos y 12 imaduros todo el rato muy "vocingleros", Spur-winged Lapwing (*Vanellus spinosus*), Red-knobbed Coot (*Fulica cristata*), Northern Pintail (*Anas acuta*), White-faced Whistling-duck (*Dendrocygna viduata*), Temminck's Stint (*Calidris temminckii*), Marsh Sandpiper (*Tringa stagnatilis*), White-winged Tern (*Chlidonias leucopterus*), Grey-headed Gull (*Chroicocephalus cirrocephalus*), Heuglin's Gull (*Larus heuglini*), Lesser (Baltic) Black-backed Gull (*Larus fuscus fuscus*) gracias a Maarten nuestro único experto gaviotero, Black Crake (*Amaurornis flavirostra*), African Pygmy Goose (*Nettapus auritus*), Little Bee-eater (*Merops pusillus*), White-throated Bee-eater (*Merops albicollis*) y Northern Carmine Bee-eater (*Merops nubicus*), espectaculares cazando en vuelo y posados junto al camino, Double-toothed Barbet (*Lybius bidentatus*), Malachite Kingfisher (*Alcedo cristata*), Pied Kingfisher (*Ceryle rudis*), African Pygmy Kingfisher (*Ceyx pictus*), Woodland Kingfisher (*Halcyon senegalensis*), Rüpell's Starling (*Lamprotornis purpuroptera*), y muchos más, tanto que tuvimos que disgregarnos un poco para no saturarnos entre nosotros.



Todos viendo diferentes aves a la vez, una locura!!!



*Scopus umbretta, Anhinga rufa y Mycteria ibis.*

*Libius bidentatus, Merops nubicus y Alcedo cristata.*



*Pelecanus onocrotalus.*



Hipopótamo, con cara de pocos amigos.





Mapa 4. De Ziway al lago Langano.

Sobre las 11:00 AM, nos pusimos en marcha con la idea de comer a orillas del lago Langano. Poco a poco el paisaje va cambiando, cada vez más arido, con acacias como árbol omnipresente. Antes de llegar al lago, dimos un pequeño paseo junto a la carretera hasta un profundo y espectacular cañón rodeado de acacias y herbazal seco. Estupendas observaciones de Verreaux Eagle-Owl (*Bubo lacteus*), Superb Starling (*Lamprotornis superbus*), Black-billed Wood-hoopoe (*Phoeniculus somaliensis*), Grey-backed Fiscal (*Lanius excubitorius*), Eurasian Hoopoe (*Upupa epops*), Abyssinian Black Wheatear (*Oenanthe lugubris*), Yellow-bellied Waxbill (*Coccycigia quartinia*), Eastern Black-headed Oriole (*Oriolus larvatus*), Northern Crombec (*Sylvietta brachyura*), Cardinal Woodpecker (*Dendropicos fuscescens*), Red-billed Buffalo-weaver (*Bubalornis niger*), Abyssinian Ground-hornbill (*Bucorvus abyssinicus*), Northern White-crowned Shrike (*Eurocephalus rueppelli*), Eastern Olivaceous Warbler (*Iduna (pallida) elaeica*), Chestnut Sparrow (*Passer eminibey*), Woodchat Shrike (*Lanius senator*), Fork-tailed Drongo (*Dicrurus adsimilis*), y un gran grupo de Olive Baboon (*Papio Anubis*) con crías.



*Bubo lacteus*, observadores y *Bucorvus abyssinicus*.



*Eurocephalus rueppelli, Batis minor y Babuinos.*

Sobre el mediodía llegamos al Sabana Beach Resort, un hotel y restaurante en la orilla del lago Langano, con un espectacular jardín, donde nada más bajar del coche, los empleados del restaurante nos mostraron Slender-tailed Nightjar (*Caprimulgus clarus*) en el suelo, y un impresionante Greyish Eagle Owl (*Bubo cinerascens*). Despues de comer con vistas al lago, dimos un paseo por los jardines anotando Black-winged Lovebird (*Agapornis taranta*), Red-fronted Barbet (*Tricholaema diademata*), Rüpell's Starling (*Lamprotornis purpuroptera*), Superb Starling (*Lamprotornis superbus*), Northern Black Flycatcher (*Melaenornis edolioides*), Spectacled Weaver (*Ploceus ocularis*), Lesser Kestrel (*Falco naumanni*), Common Kestrel (*Falco tinnunculus*), Steppe Buzzard (*Buteo buteo vulpinus*), Gull-billed Tern (*Gelochelidon nilotica*), African Harrier-hawk (*Polyboroides typus*), African Orange-bellied Parrot (*Poicephalus rufiventris*), Little Rock-thrush (*Monticola rufocinereus*), White-bellied Go-away Bird (*Corythaixoides leucogaster*), Striped Kingfisher (*Halcyon chelicuti*), Helmeted Guineafowl (*Numida meleagris*), y una buenísima observación de Red-throated Wryneck (*Jynx ruficollis*).



*Caprimulgus clarus, Lamprotornis superbus y L. purpuroptera.*

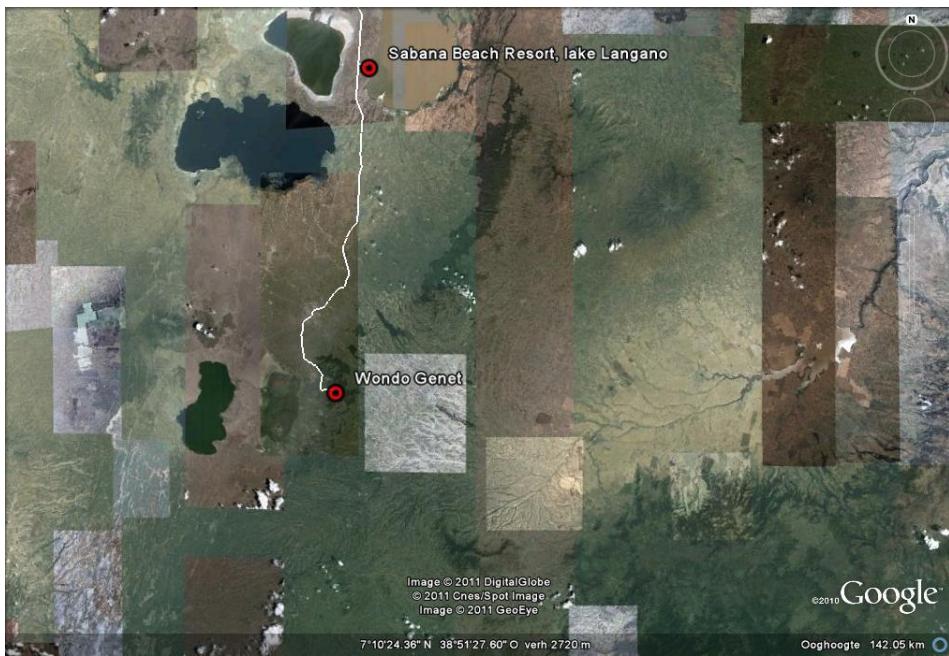
*Bubo cinerascens, Polyboroides typus y Corythaixoides leucogaster.*





*Poicephalus rufiventris, Monticola rufocinereus y Jynx ruficollis.*

Todavía nos quedaba una hora larga de camino hasta Wondo Genet, nuestro destino los próximos dos días. Nos desviamos del valle del Rift hacia las primeras estribaciones de las montañas de Bale y de nuevo la vegetación cambia gradualmente de dehesa de acacias a bosque húmedo. Destacar las primeras Abyssinian Roller (*Coracias abyssinicus*) del viaje y dos liebres , Cape Hare (*Lepus capensis*). Llegamos al hotel Wabe Shabelle con el ocaso a tiempo de ver el magnífico jardín lleno de Grivet Monkey (*Cercopithecus aethiops*), Guereza colobus (*Colobus guereza*), varios Scarlet-chested Sunbird (*Chalcomitra senegalensis*), Beautiful Sunbird (*Cinnyris pulchellus*), Tacazze Sunbird (*Nectarinia tacazze*), Woodland Kingfisher (*Halcyon senegalensis*), y al menos 10 ej. de Silvery-cheeked Hornbill (*Bycanistes brevis*).



*Mapa 5. Del lago Langano (1.000 metros altitud) a Wondo Genet (2.100 metros).*

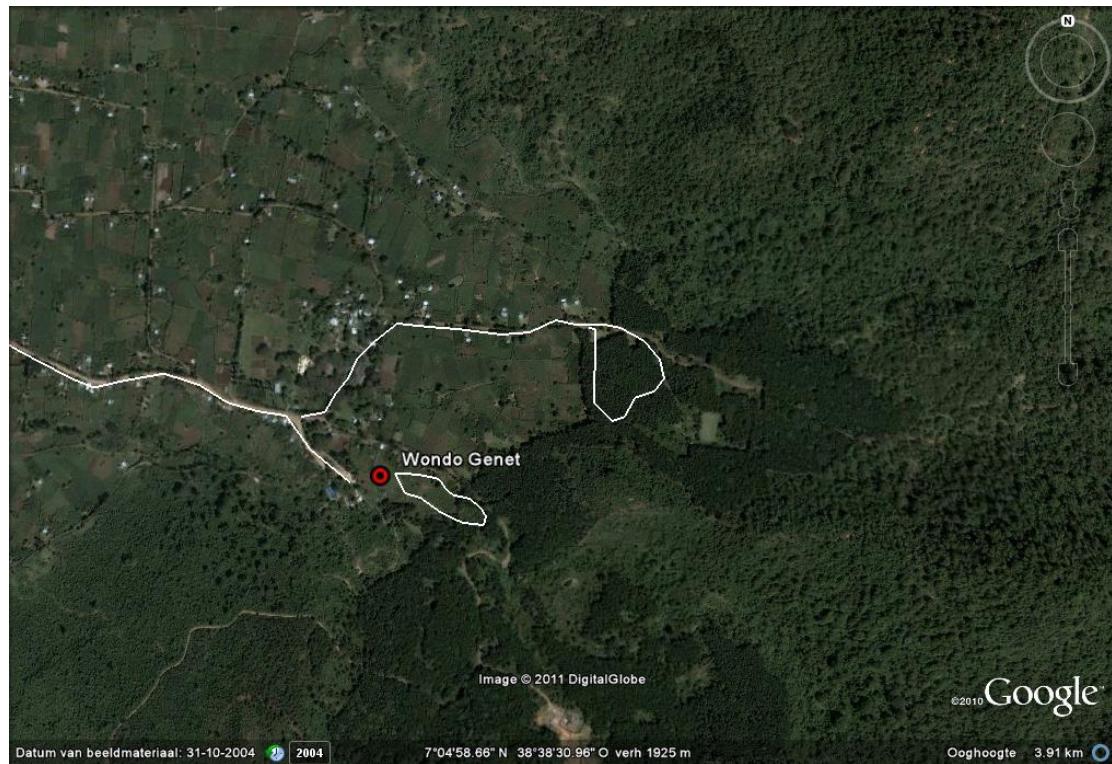


Atardecer desde el hotel Wabe Shabelle, *Cercopithecus aethiops* y *Colobus guereza*.

Nº especies: 136

Pájaro del día: Abejaruco carmín.

**Día 4: 5 Diciembre 2011. Wondo Genet.**



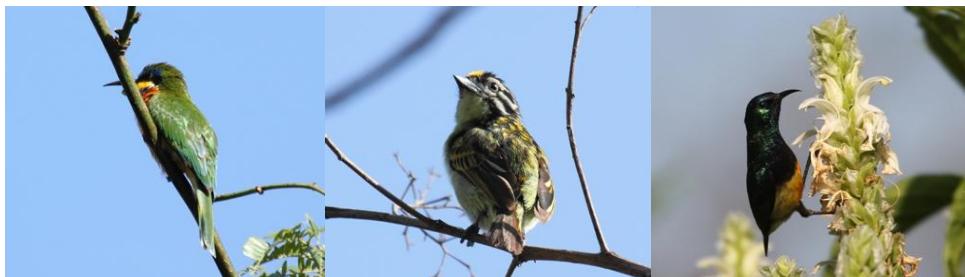
**Mapa 6. Recorridos andando desde el hotel Wabe shabelle.**

Al amanecer (5:30 AM), antes del desayuno, y acompañados por dos guías locales, nos dirigimos hacia un pequeño y destartalado centro de aguas termales a través de un estrecho y boscoso valle. Nos damos cuenta enseguida de la tremenda desforestación que sufre toda la zona. Con relativa facilidad vamos obteniendo buenos resultados con Scaly Francolin (*Pternistis squamatus*), solamente oído, Half-collared Kingfisher (*Alcedo semitorquata*) única cita que conseguimos, Nyanza Swift (*Apus niansae*), Mountain Wagtail (*Motacilla clara*), Red-winged Starling (*Onychognathus morio*), Black Saw-wing (*Psalidoprocne pristoptera*), Little Rock-thrush (*Monticola rufocinereus*), Thick-billed Raven (*Corvus crassirostris*), Tambourine Dove (*Turtur tympanistria*), Lesser Striped Swallow (*Cecropis abyssinica*), Ethiopian Boubou (*Laniarius aethiopicus*), Abyssinian Ground-thrush (*Zoothera piaggiae*), Blue-breasted Bee-eater (*Merops (variegatus) lafresnayii*), White-rumped Babbler (*Turdoides leucopygia*), Yellow-fronted Tinkerbird (*Pogoniulus chrysoconus*), White-cheeked Turaco (*Tauraco leucotis*), African Emerald Cuckoo (*Chrysococcyx cupreus*) oído, African Hill-babbler (*Pseudoalcippe abyssinica*), Lemon Dove (*Aplopelia larvata*), Sharpe's Starling (*Pholia sharpii*), Little Sparrowhawk (*Accipiter minullus*), Black-winged Lovebird (*Agapornis taranta*), Nubian Woodpecker (*Campetherina nubica*), African Citril (*Serinus citrinelloides*), Slender-billed Starling (*Onychognathus tenuirostris*), Blue-headed Coucal (*Centropus monachus*), destacando como excelente la observación de Yellow-fronted Parrot (*Poicephalus flavifrons*), un grupo atraído hasta nosotros por el guía joven (simpático y buen pajarero) imitando sus silbidos.



Badina de aguas termales, *Alcedo semitorquata* y *Tauraco leucotis*.

Volvemos a desayunar, y después nos vamos andando de nuevo desde el hotel, al otro lado del valle en una buena caminata con cuestas moderadas y mucho calor. Solo van quedando retazos de bosque, con enormes claros ocupados por poblados y cabañas dispersas por las laderas de la montaña. Muy buenos momentos de birding con African Crowned Eagle (*Stephanoaetus coronatus*) en vuelo alto, White-cheeked Turaco (*Tauraco leucotis*), Northern Puffback (*Dryoscopus gambensis*), Spotted Creeper (*Salpornis spilonotus*), Long-crested Eagle (*Lophaetus occipitalis*), Blue-breasted Bee-eater (*Merops variegatus*), Red-headed Weaver (*Anaplectes rubriceps*), Red-shouldered Cuckoo-shrike (*Campephaga phoenicea*), Banded Barbet (*Lybius undatus*), Abyssinian Woodpecker (*Dendropicos abyssinicus*), Yellow-fronted Parrot (*Poicephalus flavifrons*), y Lesser Honeyguide (*Indicator minor*). Que cantidad de niños por todo el recorrido!!! Llegamos al hotel a comer muy acalorados y con sueño, inevitable una buena siesta.



*Merops variegatus*, *Pogoniulus chrysocorus* y *Cinnyris venustus*.

Habíamos quedado para por la tarde con el guía mayor (muy mayor) para ir a un bosque bien conservado dentro de la Universidad de Silvicultura de Wondo Genet, Fue quizás el momento del viaje con menos aves vistas, incluso oídas, a pesar de ser la zona mejor conservada que visitamos. Además habíamos hablado con él de ir a la zona de nidificación de una pareja de Crowned Eagle, y luego resultó que no. Un poco decepcionante, con algunos Silvery-cheeked Hornbill, Abyssinian Black-headed Oriole, una lejana Verreaux's Eagle, Little Sparrowhawk y African Paradise-flycatcher. Pero cuando ya volvíamos hacia los coches en el borde del bosque con una plantación de eucaliptus, ¡Bimbo! una pareja de Narina Trogon (*Apaloderma narina*) a placer posados a escasos 10 metros, un poco más adelante una pareja de Verreaux's Eagle Owl (*Bubo lacteus*) en el nido, y por último un Scaly Francolin (*Pternistis squamatus*) cruzando la pista. Se arregló la tarde en 15 minutos.



*Apaloderma narina, Bycanistes brevis y Poicephalus flavirostris.*

Parte del grupo en el bosque del Narina trogon y grupo de Colobos de Guereza.



En las afuera del hotel despues de cenar (22:10 a 22:30), algunos de nosotros escuchamos varios Montane Nightjar (*Caprimulgus poliocephalus*).

Nº especies: 90

Pájaro del día: Trogón de Narina.

#### **Día 5: 6 Diciembre 2011. Wondo Genet-Bale Mountins NP-Goba.**

Después de desayunar, partimos desde Wondo Genet con destino al Parque Nacional de las *Bale Mountains*, para terminar en Goba, en total unos 220 kilómetros que nos llevaron todo el día con frecuentes e interesantísimas paradas.



Mapa 7. De Wondo Genet y Shasemene a Goba.

En nuestra primera y segunda parada, a unos 2.800 metros de altitud, nos encontramos el mismo hábitat que en Sululta Plains con una lista de especies muy similar: Laughing Dove, Common Fiscal, White-backed Vulture, Hooded Vulture, Red-billed Oxpecker, White-collared Pigeon, Pied Crow, Cape Rook, Fan-tailed Raven, Red-throated Pipit, Red-breasted Wheatear, Pied Wheatear, Isabelline Wheatear, Thekla Lark, Red-rumped Swallow, Wattled Ibis, Egyptian Goose, Long-billed Pipit, Groundscraper Thrush, Black-winged Lapwing, Montagu's Harrier, Tawny Eagle, Augur Buzzard, Erlanger's Lark, y tres nuevas species para el viaje bien conocidas por nosotros, Golden Eagle (*Aquila chrysaetos*), Booted Eagle (*Hieraetus pennatus*), y White Stork (*Ciconia ciconia*). Paramos a comer en Dolola.

Después la carretera va ascendiendo sin parar hasta más de 3.000 metros en una zona con desniveles evidentes. Anotamos Barn Swallow (*Hirundo rustica*) en bandos numerosos, African Stonechat (*Saxicola torquatus albofasciatus*), Thick-billed Raven (*Corvus crassirostris*), Lammergeier (*Gypaetus barbatus*), y Red-billed Chough (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*). La siguiente parada es en una llanura cerealista junto a la carretera en una curva donde la bibliografía sitúa un territorio de Cape Eagle Owl (*Bubo capensis*). Nada más parar, un grupo de niños viene corriendo y gritando desde las chozas cercanas haciendo grandes aspavientos. Una niña se mete en el pequeño barranco y comienza a tirar piedras a la pared. Bien se vale que Jesús, muy atento, bajó enseguida con ella, vió al búho en su posadero y sacó a la niña de allí. La de pedradas que se habrá llevado el pobre animal. Esta foto es el resultado:



*Bubo capensis* y *Mirafra rufocinnamomea*.

En este punto también vemos Yellow Bishop (*Euplectes capensis*), Flappet Lark (*Mirafra rufocinnamomea*), Croaking Cisticola (*Cisticola natalensis*), Streaky Seedeater (*Serinus striolatus*), y Black-headed Siskin (*Serinus nigriceps*). Muy poco después paramos en una pequeña laguna donde nos encontramos todas las acuáticas endémicas del cuerno de África juntas: Blue-winged Goose (*Cyanochen cyanoptera*), Wattled Ibis (*Bostrychia carunculata*), Rouget's Rail (*Rougetius rougetii*), y Spot-breasted Lapwing (*Vanellus melanopephalus*), un bando de 90 ind. que acabaron siendo los únicos que íbamos a ver en todo el viaje. Además Red-knobbed Coot (*Fulica cristata*), Egyptian Goose (*Alopochen aegyptiacus*), Yellow-billed Duck (*Anas undulata*), Northern Shoveler (*Anas clypeata*), Sacred Ibis (*Threskiornis aethiopicus*), Little Grebe (*Tachybaptus ruficollis*), y Common Greenshank (*Tringa nebularia*). Nada más arrancar de nuevo, una hiena Spotted Hyena (*Crocuta crocuta*) atropellada.



Laguna de las endémicas, *Vanellus melanoccephalus* y hiena atropellada.

Ya muy cerca de Dinsho, puerta de entrada al Parque Nacional de Bale Mountains, hacemos una productiva parada para observar mamíferos con Mountain Nyala (*Tragelaphus buxtoni*) un grupo de 60, Bohor Reedbuck (*Redunca bohor*), Rock Hyrax (*Procavia capensis*) y facocero o Common Warthog (*Phacochoerus africanus*).



*Procavia capensis*, *Phacochoerus africanus* y *Tragelaphus buxtoni* hembra.

Finalmente llegamos a la entrada del Parque, pagamos la tasa y nos dirigimos con los coches a los alojamientos que hay en el interior. Allí quedamos con el guía local, un amable anciano que se compromete a sacarnos las dos especies de búhos allí conocidas, búho abisinio y cárabo africano, y dos paseriformes endémicos, carbonero dorsiblanco y charlatán abisinio. Comenzamos a andar por una empinada cuesta desde el parking, y seguimos durante una media hora sin parar de ascender. Los casi 4.000 metros de altitud van haciendo mella en alguno de nosotros. Lo único interesante que vemos son varios espectaculares machos de Pallid Harried (*Circus macrourus*), Yellow-bellied Waxbill (*Coccycygia quartinia*), Yellow-crowned Canary (*Serinus canicollis*), Ethiopian Highlands Bushbuck (*Tragelaphus meneliki*) y varios Nyalas de montaña. De repente, dejamos la senda y comenzamos a descender por en medio de un bosque aclarado. Como yo llevaba el GPS grabando el track, veo que estamos volviendo hacia los coches sin que el guía haya abierto la boca en todo el camino. A menos de 50 metros del inicio, nos señala un árbol donde descansa un Abyssinian Owl (*Asio abyssinicus*), que disfrutamos durante 15 minutos sin que moviese una pluma. Ya en el parking, encima de los lavabos, un African Wood Owl (*Strix woodfordii*), tan inmóvil como el anterior.

Una vez allí y repuestos del sofocón (excepto Alberto Rivera, que estuvo indisputado el resto de la tarde), localizamos por nuestra cuenta usando reclamos un Abyssinian Catbird (*Parophasma galinieri*), y un White-backed Black Tit (*Parus leuconotus*). Entonces le recomendamos encarecidamente al guía, que para otra vez vaya al grano y evite esfuerzos peligrosos a estas alturas. Pero él estaba tan campante, como nos había cobrado casi 30 € tenía que justificarlos, no nos podía despachar en 10 minutos. Salimos del Parque y nos dirigimos a Goba para pernoctar. Llegamos al hotel Wabe Shabelle ya de noche cerrada.



*Asio abyssinicus, Strix woodfordii y Parophasma galinieri.*

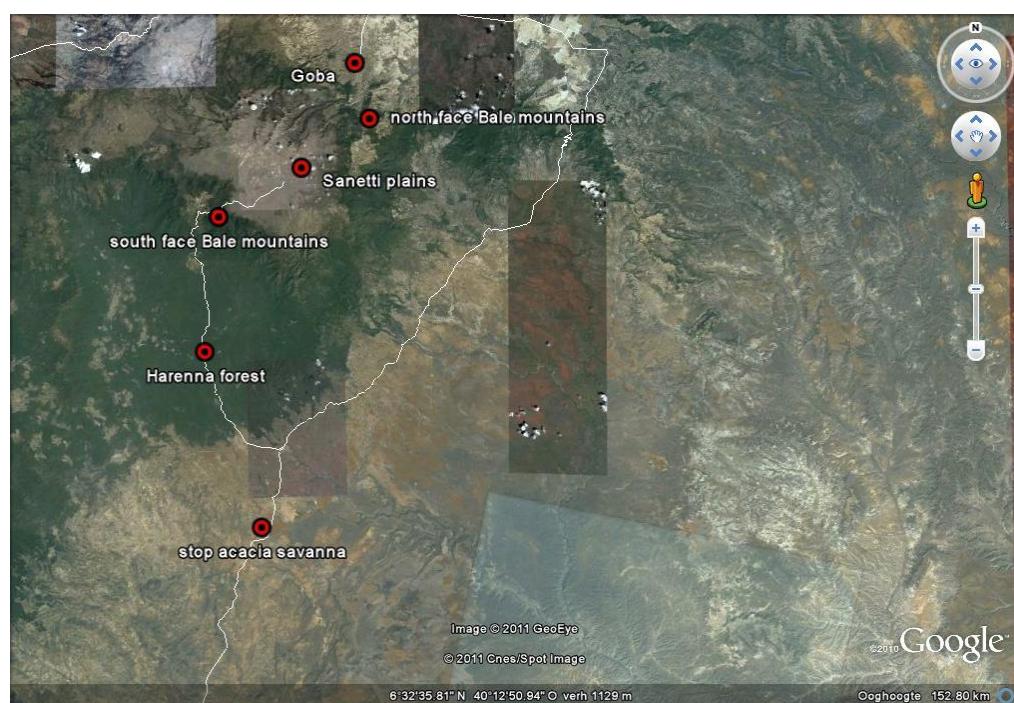
Nº especies: 122

Pájaro del día: Aguilucho papialbo.

#### Día 6: 7 Diciembre 2011. Goba-Sanetti Plateau-Negele.

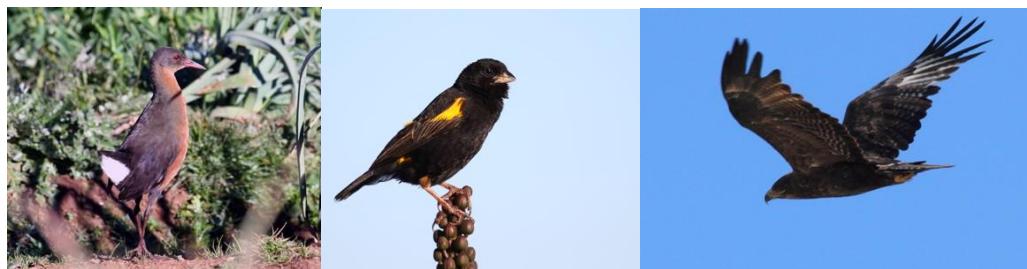
Este día nos esperaba la jornada más dura, desde Goba a Negele, unos 400 km. de pistas y malas carreteras, con muchas paradas obligatorias. Justo después del desayuno, con la primera luz de la mañana, a la espera de los conductores, vimos en el jardín del hotel entre otras aves comunes Dark-capped Bulbul (*Pycnonotus tricolor*), según que consultes, especie o una subespecie del abundante Common Bulbul (*Pycnonotus barbatus*) visto hasta ahora a diario.

Con el cielo completamente despejado y sin viento, nos dispusimos a subir al Sanetti Plateau, el "altiplano" de las montañas de Bale. Hicimos varias paradas en la cara norte de esta subida. El paisaje se caracteriza por masas de árboles y arbustos relativamente bajos, intercaladas con claros con algunos cultivos.



Mapa 8. Recorrido por la mañana entre Goba, Harenna Forest y la primera parada de la tarde.

Empezamos anotando varios Rouget's Rail (*Rougetius rougetii*), Cinnamon Bracken Warbler (*Bradypterus cinnamomeus*), Abyssinian Woodpecker (*Dendropicos abyssinicus*), Abyssinian Catbird (*Parophasma galinieri*), Mountain Thrush (*Turdus abyssinicus*), Moorland Chat (*Pinarochroa sordida*), African Citril (*Serinus citrinelloides*), Brown-rumped Seedeater (*Serinus tristriatus*), Streaky Seedeater (*Serinus striolatus*), Black-winged Lovebird (*Agapornis taranta*), Yellow Bishop (*Euplectes capensis*), Common Waxbill (*Estrilda astrild*), Lesser Spotted Eagle (*Aquila pomarina*), Yellow-bellied Waxbill (*Coccycgia quartinia*), Alpine Swift (*Apus melba*), y una pareja de Verreaux's Eagle (*Aquila verreauxii*) acosada por varios Thick-billed Raven.



*Rougetius rougetii*, *Euplectes capensis* y *Aquila pomarina*.

En las curvas de la última subida bastante empinada, y ya solo con vegetación arbustiva, vemos varios grupos de Chestnut-naped Francolin (*Pternistis castaneicollis*).



*Pternistis castaneicollis*, hembra con pollos y macho adulto.

Llegamos sobre las 9:00 AM al Sanetti Plateau, por encima de 4.000 metros sobre el nivel del mar. Ahora todos notamos la falta de oxígeno y tuvimos que tomarnoslo con mucha calma, aunque alguno incluso se fumó un cigarrillo.

El paisaje es realmente increíble: un vasto paisaje de alta montaña, de suave pendiente, con abundantes charcas dispersas y arroyos serpenteantes.



La vegetación es herbácea, con Lobelias gigantes (*Lobelia rhynchopetalum*) dispersas y muchas rocas y piedras sueltas, cubiertas de líquenes.

La característica y endémica Giant Root-rat (*Tachyoryctes macrocephalus*) es muy abundante, y si anteriormente Etiopía nos había parecido muy rico en rapaces, en esta zona es algo increíble. Vimos en poco más de dos horas Golden Eagle (*Aquila chrysaetos*) un joven, Eastern Imperial Eagle (*Aquila heliaca*) un joven, Tawny Eagle (*Aquila rapax*) 9 ej., Steppe Eagle (*Aquila nipalensis*) 4 adultos y 3 inmaduros, Greater Spotted Eagle (*Aquila clanga*) 4 ej., Lesser Spotted Eagle (*Aquila pomarina*) dos adultos, Lammergeier (*Gypaetus barbatus*) 3 ej., Pallid Harrier (*Circus macrourus*) un macho y una hembra, Rüpell's Vulture (*Gyps rueppelli*) varios ej., Lanner Falcon (*Falco biarmicus*) un ej., y Augur Buzzard (*Buteo augur*) 6 ej.

Realmente impresionante.



*Aquila pomarina*, paisaje y *Canis simiensis*.

Además vimos Black-headed Siskin (*Serinus nigriceps*), Eurasian Hoopoe (*Upupa epops*), Grassland Pipit (*Anthus cinnamomeus*), Moorland Chat (*Pinarochroa sordida*), Green Sandpiper (*Tringa ochropus*), Fan-tailed Raven (*Corvus rhipidurus*), Blue-winged Goose (*Cyanoochen cyanoptera*), Yellow-billed Duck (*Anas undulata*), White-collared Pigeon (*Columba albitorques*), Thekla Lark (*Galerida teklae*), Egyptian Goose (*Alopochen aegyptiacus*), Ruddy Shelduck (*Tadorna ferruginea*), y como mamíferos destacados varias liebres Starck's Hare (*Lepus starcki*), y un solitario Ethiopian Wolf (*Canis simiensis*). Acabamos el recorrido sin haber localizado Wattled Crane. El descenso por la cara Sur muestra un paisaje de nubes bajas y una luxuriante vegetación 2.000 metros más abajo. En las primeras curvas, el último coche tiene la gran suerte de ver un Moorlan Francolin (*Scleroptila psilolaemus*), casi fuera de su hábitat. Un poco más abajo paramos para intentar localizar Brown Parisoma (*Parisoma lugens griseiventris*), que ayudados por nuestro reclamo, conseguimos escuchar pero no ver. Destacar Rufous-breasted Sparrowhawk (*Accipiter rufiventris*), y dos Eastern Imperial Eagle (*Aquila heliaca*) en vuelo.



Harennna Forest desde el borde Sur del Sanetti Plateau.

Cuando llegamos al primer poblado, paramos un rato para dejar diverso material escolar y juguetes. Poco después nos desviamos hasta un claro del bosque para hacer una comida campestre, preparada por Elías y los conductores. Espaguetis y latas de atún, pero el entorno es realmente impresionante. Se supone que es de las pocas áreas donde quedan leopardos en Etiopía, nada extraño viendo la extensión y madurez del bosque. En unas dos horas vimos como nuevas aves para la lista Pin-tailed Whydah (*Vidua macroura*), Abyssinian Crimson-wing (*Cryptospiza salvadorii*), y Grey Cuckoo-shrike (*Coracina caesia*). Además, Abyssinian Catbird (*Parophasma galinieri*), Baglaféchit Weaver (*Ploceus baglaféchit*), y African Paradise-flycatcher (*Terpsiphone viridis*). Al volver a la pista principal, otra enorme hiena atropellada y varias Tambourine Dove (*Turtur tympanistria*), segunda y última vez que la vemos.



*Vidua macroura* y *Corvus crassirostris*.



Nos queda un largo camino por delante, y siendo las horas de más calor, viajamos un buen rato sin hacer paradas, viendo como el paisaje se hace cada vez más árido, desaparece el bosque y dominan las acacias.

Sobre las 16:00 horas, hacemos una parada “técnica” de 10 minutos para orinar, pero en cuanto nos alejamos de la pista por las acacias, empiezan a caer “bimbos” hasta el punto de no dar abasto, cada uno cantando un ave diferente!!!

Grey Wren-warbler (*Calamonastes simplex*), Purple Grenadier (*Uraeginthus ianthinogaster*), Shelley's Starling (*Lamprotornis shelleyi*), Northern Grey Tit (*Parus thruppi*), African Grey Flycatcher (*Bradornis microrhynchus*), Yellow-breasted Apalis (*Apalis flavida*), Red-fronted Crombec (*Sylvietta whitii*) y Northern Crombec (*Sylvietta brachyura*), lo que provocó una buena polémica hasta que los vimos juntos y se aclaró la cosa.

Y además, Superb Starling (*Lamprotornis superbus*), Pied Wheatear (*Oenanthe pleschanka*), y Cut-throat Finch (*Amadina fasciata*). Un rato muy intenso.



*Sylvieta brachyura, Bradornis microrhynchus, Uraeginthus ianthinogaster y Amadina fasciata.*

Teníamos el tiempo justo para llegar con luz suficiente a la zona de *Ruspoli's Country*, un hábitat muy peculiar y restringido (pequeños bosques ribereños rodeados de acacias) donde habita una de las joyas de la avifauna etíope, el turaco de Ruspoli. Ya no volvimos a parar, una pena ya que por la ventanilla te daban cuenta de la abundancia de aves del recorrido. Los primeros termiteros y una pareja de Red-and-yellow Barbet (*Trachyphonus erythrocephalus*), White-bellied Go-away Bird (*Corythaixoides leucogaster*), Eurasian Hobby (*Falco subbuteo*), y African Grey Hornbill (*Tockus nasutus*). Hubiera merecido la pena sin duda haber echado la tarde haciendo paradas, el problema es que no existe alojamiento entre Goba y Negele.



Termiteros.

Cuando por fin llegamos al primer sitio con turacos (según *Boix et al*) nos quedaban unos 30 minutos de luz.

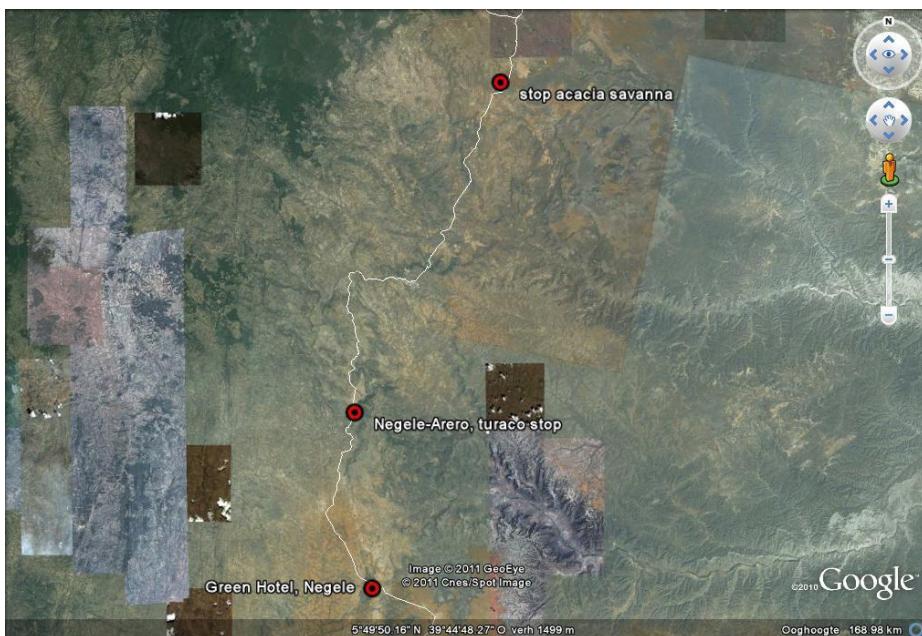
Estaba claro que solamente íbamos a tener una oportunidad de sacarlo.

Algunos dejamos la cuneta de la pista para adentrarnos por un pequeño barranco, pero enseguida nos llaman desde los coches. Bimbo!!! Un Prince Ruspoli's Turaco (*Tauraco ruspolii*) cantando posado en una rama seca, algo lejos pero se ve bien con el telescopio, y nada menos que acompañado en la misma perchta por 3 Violet-backed Starling (*Cinnyricinclus leucogaster*). Algunos intentaron acercarse un poco para fotografiarlo, pero no hizo falta porque al momento de poner el reclamo, otro macho responde y aparece a menos de 50 metros subiendo desde el suelo hasta la punta de un árbol, ya con las últimas luces del día. Un momentazo inolvidable.

Se nos hizo de noche mientras dejamos a tres turacos cantando simultáneamente, y de nuevo a los coches para hacer las dos horas que nos quedan de camino. Aún pudimos en varias ocasiones con las luces del coche, ver los ojos de varios Senegal Bushbaby (*Galago senegalensis*) y 2 Guenther Dikdik (*Madoqua guentheri*).



*Tauraco ruspolii.*



**Mapa 9. Último tramo hasta Negele.**

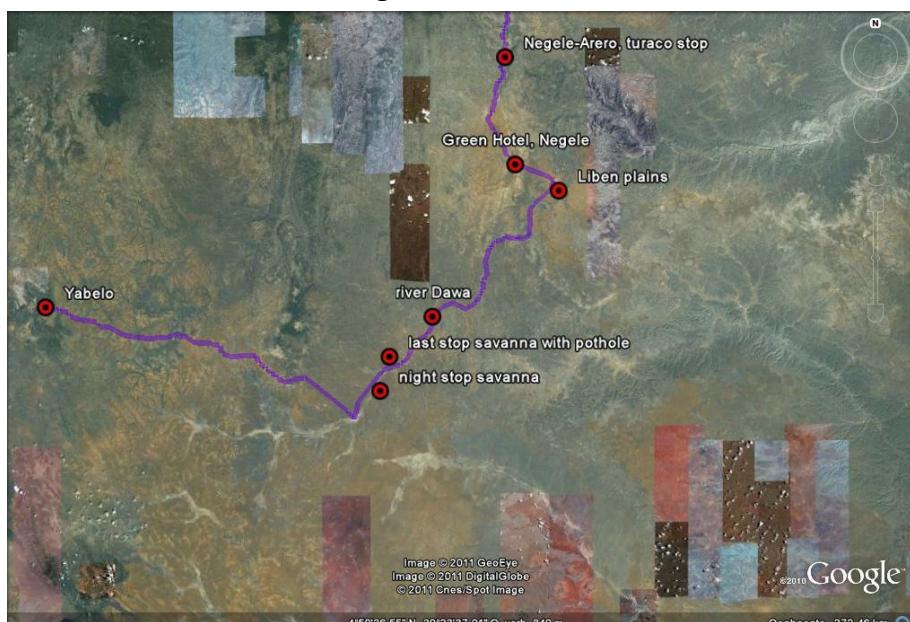
Habíamos visto críticas feroces sobre el Green Hotel de Negele, pero la verdad es que se quedan incluso cortas. Es (o era) el sitio más destortalado, sucio y caótico que se puede imaginar. Después del largo día todos ansiábamos una buena ducha y una buena cama pero tuvimos que conformarnos con la versión etíope de “Abierto hasta el amanecer”, de verdad que el personal del hotel parecía salido de un casting africano de Robert Rodriguez o de Tarantino.

Nos avisan los conductores que deben repostar y la gasolinera del pueblo está cerrada hasta las 8:00 AM del día siguiente. Como queríamos estar al amanecer buscando otro de los TOPTEN del viaje, la alondra de Sidamo, quedamos en salir a las 5:30 AM, para dejarnos en Liben Plain y ellos volver a repostar.

Nº especies: 110

Pájaro del día: Turaco de Ruspoli (rebautizado simplemente como Ruspolín).

## Día 7: 8 Diciembre 2011. Negele-Yabelo.



Mapa 10. Itinerario completo y paradas entre Negele y Yabelo.

En la breve y agitada noche, pocos pudimos dormir bien. Cuando se callaron los perros, empezó la letanía de rezos desde algún altavoz que parecía estar en la habitación de al lado. Al final conseguimos salir a las 6:00 AM en ayunas, pero dispuestos a vivir un día completo con nuevas especies y hábitats desconocidos para nosotros. En el “jardín” (más bien escombrera) del hotel, Red-eyed Dove (*Sterptopelia semitorquata*), Common Chiffchaff (*Phylloscopus collybita*), y African Thrush (*Turdus pelios*).

En el camino hacia Liben Plain, mientras sale el sol anotamos como nuevas especies African Pygmy Falcon (*Polihiex semitorquatus*), Kori Bustard (*Ardeotis kori*), 9 ind. muy cerca de la pista, Lilac-breasted Roller (*Coracias caudatus*), White-crowned Starling (*Spreo albicapillus*), y Grey-rumped Swallow (*Pseudhirundo griseopyga*).



*Ardeotis kori*, *Spreo albicapillus* y *Coracias caudatus*.

Al poco, llegamos a Liben Plain, y los conductores se vuelven a Negele a repostar. Vista la extensión de la zona y la cantidad de Somali Short-toed Lark (*Calandrella somalica*) que había, decidimos, en vez de dispersarnos, colocarnos en línea a unos 10 metros unos de otros y avanzar “peinando” la zona sin dejarnos ni un solo alaudido por identificar.

A los 30 minutos y después de varios sustos, Jesús levanta la mano... tiene una Sidamo Lark (*Heteromirafrida sidamoensis*) justo entre él y Javier Bitrián corriendo

entre la vegetación. Todos conseguimos verla en muy buenas condiciones. Objetivo cumplido con creces!!!

Mientras, habíamos observado Plain-backed Pipit (*Anthus leucophrys*), Isabelline Wheatear (*Oenanthe isabellina*), Pied Wheatear (*Oenanthe pleschanka*), Northern Wheatear (*Oenanthe oenanthe*), Dwarf Raven (*Corvus edithae*), Ethiopian Swallow (*Hirundo aethiopica*), Abdim's Stork (*Ciconia abdimii*), un bando de 124 ind. y una White Stork (*Ciconia ciconia*) entre ellas.



*Heteromirafrida sidamoensis* y *Calandrella somalica*.



El grupo, eufórico tras encontrar la Sidamo lark, una de las aves más amenazadas del planeta.

Volvimos a la pista principal, a esperar nuestros coches. Para hacer los 15 km. de ida, repostar y volver, tardaron más de tres horas, que aprovechamos (para que nos vamos a enfadar si cada cinco minutos aparece una nueva especie) para seguir un productivo birding con Pectoral-patch Cisticola (*Cisticola brunnescens*), Crowned Lapwing (*Vanellus coronatus*), Reichenow's Seedeater (*Serinus reichenowi*), Vitelline Masked Weaver (*Ploceus vitellinus*) y Shelley's Rufous Sparrow (*Passer shelleyi*) como más destacados. Cuando llegan los conductores, en vez de abroncarlos les hacemos la "ola", y eso que estábamos en ayunas.



*Vanellus coronatus*, *Passer shelleyi* y *Ploceus vitellinus*.

Para desayunar, decidimos cambiar de sitio y avanzar unos pocos kilómetros hacia el Sur, a la sombra de unas acacias. Alberto Bueno ve llegar en vuelo un bando de 6 Temminck's Courser (*Cursorius temminckii*). Por el entorno, Red-and-yellow Barbet (*Trachyphonus erythrocephalus*), y varios Speke's Weaver (*Ploceus spekei*), junto a White-crowned Starling (*Spreo albicapillus*).



*Cursorius temminckii* y *Trachyphonus erythrocephalus*.

Eran las 11:00 AM y nos quedaba un largo camino de tierra hasta Yabelo, ya cerca de la frontera con Kenia y Somalia. Nos dirigimos al Sur a través de paisajes de extensas sabanas con acacias y arbustos espinosos con escasos poblados. Anotamos White-bellied Bustard (*Eupodotis senegalensis*), 1 ind. solamente oído varias veces (Jesús conocía su característico sonido de otro viaje a Sudáfrica), African Wattled Lapwing (*Vanellus senegallus*), Red-and-yellow Barbet (*Trachyphonus erythrocephalus*), White-headed Buffalo-weaver (*Dinemellia dinemelli*), Von der Decken's Hornbill (*Tockus deckeni*), Red-billed Hornbill (*Tockus erythrorhynchus*), Abyssinian Roller (*Coracias abyssinicus*), Rufous-crowned Roller (*Coracias naevius*), Lilac-breasted Roller (*Coracias caudatus*), African Orange-bellied Parrot (*Poicephalus rufiventer*), Fork-tailed Drongo (*Dicrurus adsimilis*), Northern White-crowned Shrike (*Eurocephalus rueppelli*), Eastern Chanting Goshawk (*Melierax poliopterus*), White-bellied Go-away Bird (*Corythaixoides leucogaster*), Bare-faced Go-away Bird (*Corythaixoides personatus*), Golden-breasted Starling (*Lamprotornis regius*), Egyptian Vulture (*Neophron pernocterus*), y un inmaduro de African Hawk-eagle (*Hieraetus spilogaster*). También varias ground squirrel (*Spermophilus sp.*).



*Coracias naevius*, *Melierax poliopterus* y *Hieraetus spilogaster*.

Paramos a comer en la orilla del río Dawa, con el principal objetivo de localizar la rara White-winged Dove o tórtola de Reichenow. Mientras nuestros conductores preparan la comida campestre, damos un paseo por la orilla del río, con claras muestras de haber sufrido una crecida considerable, todo lleno de ramas y árboles

enormes arrastrados por la corriente. Resulta ser un sitio espectacular con Magpie Starling (*Speculipastor bicolor*), Rufous Chatterer (*Turdoides rubiginosa*), Martial Eagle (*Polemaetus bellicosus*), 1 adulto posado en una rama encima del agua, Dodson's Bulbul (*Pycnonotus dodsoni*), 2 ind. claramente distinguibles gracias a las infracobertoras caudales amarillas, la marca blanca en la mejilla y la transición gradual entre el pecho oscuro y vientre blanco, según a quien consultes, especie o una subespecie del abundante Common Bulbul (*Pycnonotus barbatus*), Golden-breasted Starling (*Lamprotornis regius*), Emerald-spotted Wood-dove (*Turtur chalcospilos*), Marabou Stork (*Leptoptilos crumeniferus*), Von der Decken's Hornbill (*Tockus deckeni*), Levaillant's Cuckoo (*Clamator levaillantii*), Yellow-spotted Petronia (*Petronia pyrgita*) y Goliath Heron (*Ardea goliath*).



Río Dawa.

Recordamos a una pobre señora a la que, por lo que entendimos, le había picado un escorpión. Gracias a Pilar (veterinaria de profesión) y Caridad que llevaban un completo botiquín, se le pudo atender y calmar algo sus dolores. El hospital más cercano, para ella como si estuviera en la Luna.

Después de comer y visto que no aparecía la tórtola, volvemos al poblado de la otra orilla (donde la marcan Boix et al.) y nada más llegar, efectivamente una White-winged Dove (*Streptopelia reichenowi*) cruza la calle y se posa en un árbol. Bajamos todos rápidamente de los coches, verla, fotografiarla y cuando los atónitos habitantes empiezan a reaccionar, rápidamente partimos ya con el tiempo justo de llegar a Yabelo antes del anochecer.



*Vanellus senegallus*, *Streptopelia reichenowi* y Elías ejerciendo de cocinero.

A partir de aquí atravesamos una zona muy llana dominada por arbustos, donde resulta complicado ver más allá de la cuneta de la pista.



La única forma de ganar perspectiva, *Acryllium vulturinum* y *Polihierax semitorquatus*.

Pero la cantidad de aves sigue siendo espectacular y en pequeñas paradas van cayendo Black-bellied Bustard (*Lissotis melanogaster*) vista solamente por Maarten y Jesús, Eastern Chanting Goshawk (*Melierax poliopterus*), hasta 7 ej., Wahlberg's Eagle (*Aquila wahlbergi*), Bateleur (*Terathopius ecaudatus*), Pygmy Falcon (*Polihierax semitorquatus*), las primeras Vulturine Guineafowl (*Acryllium vulturinum*), African Grey Flycatcher (*Bradornis microrhynchos*), Pale Flycatcher (*Bradornis pallidus*), Pin-tailed Whydah (*Vidua macroura*), Eastern Paradise Whydah (*Vidua paradisaea*), Vitelline Masked Weaver (*Ploceus vitellinus*), Spotted Palm Thrush (*Cichladusa guttata*), Marico Sunbird (*Cinnyris mariquensis*), Buff-bellied Warbler (*Phylloscopus pulchella*), Lesser Masked Weaver (*Ploceus intermedius*), y abundantes Guenther's Dikdik (*Madoqua guentheri*).

Un poco más adelante, en una carroña junto a la pista las cinco especies de buitres juntas, Lappet-faced Vulture (*Torgos tracheliotos*), White-backed Vulture (*Gyps africanus*), Ruppell's Vulture (*Gyps rueppelli*), Hooded Vulture (*Necrosyrtes monachus*) y White-headed Vulture (*Trigonocephalus occipitalis*).



*Terathopius ecaudatus*, *Cichladusa guttata*, *Trigonocephalus occipitalis*, *Torgos tracheliotos* y *Gyps africanus*.

Hicimos la penúltima parada larga del día junto a una charca rodeada de vegetación arbustiva y algunas acacias de buen tamaño, donde pudimos observar White-browed Bush-chat (*Cercotrichas leucophrys*), Red-fronted Barbet (*Tricholaema diademata*), una colonia de Black-capped Social Weaver (*Pseudonigrita cabanisi*), Purple Grenadier (*Uraeginthus ianthinogaster*), Northern Grey Tit (*Parus thruppi*), Yellow Spotted Petronia (*Petronia pyrgita*), D'Arnaud's Barbet (*Trachyphonus darnaudii*), Banded Parisoma (*Parisoma boehmi*), Eastern Violet-backed Sunbird (*Anthreptes orientalis*), Klaas's Cuckoo (*Chrysococcyx klaas*), Abyssinian Scimitarbill (*Rhinopomastus minor*), y Yellow-bellied Eremomela (*Eremomela icteropygialis*).



*Cercotrichas leucophrys, Parisoma boehmi y Pseudonigrita cabanisi.*



*Trachyphonus darnaudii, Madoqua guentheri y Spermophilus sp.*

Ya con el sol cayendo en picado llegamos a las proximidades de la carretera principal entre Etiopía y Kenia. Vemos un grupo de 10 Bright's Gazelle (*Nanger notatus*) y varios chotacabras ya con la luz de los faros del coche. Paramos a intentar identificarlos, y nos quedamos con Dusky Nightjar (*Caprimulgus fraenatus*), al menos 1 ind. visto en vuelo y reclamando parecido a Chotacabras gris pero en un solo tono, y Donaldson-Smith's Nightjar (*Caprimulgus donaldsoni*), respondiendo al reclamo desde lejos sin poder verlo. Ya de noche cerrada llegamos a la carretera y hacemos a toda velocidad (los conductores estaban agotados) el tramo hasta Yabelo. Visión fugaz de varios corredores (*Rhinoptilus sp.*) a punto de ser atropellados. Llegamos al hotel con la grata sorpresa de ser limpio y confortable. Para la cena, hartos de carne de ternera correosa, la mayoría pedimos pollo. Cuando llegan los platos, tienen una pinta estupenda, pero al intentar trinchar el pollo, tiene semejante "rigor mortis" que resulta casi imposible comerlo. Casi, porque el hambre apretaba...



Charca y paisaje, *Nilaus afer* y *Turdus tephronotus*.

Nº especies: 116.

Pájaro del día: Alondra de Sidamo.

### Día 8: 9 Diciembre 2011. Yabelo.

Al amanecer en la calle frente al hotel podemos ver una buena colonia de Speke's Weaver (*Ploceus spekei*) y abundantes Grey-capped Social Weaver (*Pseudonigrita arnaudi*) entre las más comunes Hooded Vulture, Fan-tailed Raven, Pied Crow, Speckled Pigeon, Swainson's Sparrow, Red-eyed Dove, Yellow-billed Kite, Greater Blue-eared Starling, y Superb Starling. Despues de desayunar, nos dirigimos hacia el Sur, por la carretera de Kenia que ayer pasamos de noche.



Mapa 11. Itinerario y paradas por la mañana en el entorno de la carretera principal, y por la tarde en el Yabelo Wildlife Sanctuary.

En la primera parada junto a la carretera, el grupo se dispersa por una zona de arbustos y matorrales donde vamos anotando como destacadas Golden-breasted Starling (*Lamprotornis regius*), Slate-coloured Boubou (*Laniarius funebris*), Pringle's Puffback (*Dryoscopus pringlii*), Jacobin Cuckoo (*Clamator jacobinus*), Levaillant's Cuckoo (*Clamator levaillantii*), Pygmy Batis (*Batis perkeo*), Hunter's Sunbird (*Chalcomitra hunteri*), Marico Sunbird (*Cinnyris mariquensis*), Nubian Woodpecker (*Campetherina nubica*), Somali Crombec (*Sylvietta isabellina*), Northern Grey Tit (*Parus thruppi*), African Bare-eyed Thrush (*Turdus tephronotus*), y Somali Bunting (*Emberiza poliopleura*).



*Lamprotornis regius*, *Chalcomitra hunteri* y *Cinnyris mariquensis*.

Continuamos por la carretera hacia el Sur y desde el primer coche, tenemos una fugaz visión de un bando de Yellow-necked Francolin (*Pternistis leucoscepus*) que nos hace parar y de nuevo dispersarnos entre los arbustos. No los volvemos a ver pero a cambio empiezan a sumarse otros objetivos de la zona: Northern Grosbeak-canary (*Serinus donaldsoni*), Scaly Chatterer (*Turdoides aylmeri*), Tiny Cisticola (*Cisticola nanus*), Red-naped Bush-shrike (*Laniarius ruficeps*), Rosy-patched Bush-shrike (*Telophorus cruentus*), Red-headed Weaver (*Anaplectes rubriceps*), Straw-tailed Whydah (*Vidua fischeri*), White-browed Coucal (*Centropus superciliosus*), además de Bateleur, Tawny Eagle, Eastern Yellow-billed Hornbill, Grey Wren-warbler, White-headed Vulture, Cardinal Woodpecker, Dodson's Bulbul, Somali Bunting, White-browed Bush-chat, Eastern Chanting Goshawk, y un White-bellied Bustard (*Eupodotis senegalensis*), visto solamente (y dibujado) por Carlos Enriquez.



*Laniarius ruficeps*, *Telophorus cruentus* y *Emberiza poliopleura*.

Casi al mediodía, nos desvíamos por la pista de donde llegamos de noche ayer de Negele, en un habitat de sabana abierta con acacias y muy pocos arbustos. Aquí damos un largo paseo andando con los coches avanzando más retrasados. Enseguida localizamos otro de los TOPTEN, varias Stresemann's Bush-crow (*Zavattariornis stresemanni*), construyendo un nido en una acacia. No pudimos imaginarlo mejor... Otras nuevas para la lista son White-bellied Canary (*Serinus dorsostriatus*), Blue-naped Mousebird (*Urocolius macrourus*), Tawny Pipit (*Anthus campestris*), Black-chested Snake-eagle (*Circaetus pectoralis*) y especialmente dos ej. de White-tailed Swallow (*Hirundo megaensis*), y una pareja de Somali Ostrich (*Struthio molybdophanes*) muy lejos pero al alcance de nuestros telescopios. Ya con bastante calor, paramos a comer en la sombra de una acacia y descubrimos 2 ej. de Somali Fiscal (*Lanius somalicus*), Eastern Grey Plantain-eater (*Crinifer zonurus*) y varios Shelley's Starling (*Lamprotornis shelleyi*). Volvemos a localizar una manada de Bright's Gazelle (*Nanger notatus*) y un Southern Gerenuk (*Litocranius walleri*). Después volvemos a descansar al hotel.



*Circaetus pectoralis*, y Jesús oteando el horizonte desde un termitero.



*Zavattariornis stresemanni* y *Lanius somalicus*.



*Turdoides aylmeri*, *Anaplectes rubriceps* y *Tricholaema melanocephala*.



*Tockus deckeni*, *Tockus flavirostris* y *Tockus erythrorhynchus*.

Por la tarde una buena parte del grupo decidió darse un descanso y quedarse por el pueblo de “shopping”. Los más “enfermos” nos fuimos con dos coches a visitar el Duditura Ranch o Yabelo Wildlife Sanctuary, una reserva donde guardan un grupo de cebras de Grevy y el birding prometía ser interesante. Paseamos por el entorno de la granja hasta el atardecer observando Nubian Woodpecker, Blue-naped Mousebird, White-crowned Starling, Shelley’s Starling, Slender-billed Starling, Superb Starling, Greater Blue-eared Starling, Dark-capped Bulbul, Stresemann’s Bush-crow, White-bellied Go-away Bird, Fork-tailed Drongo, White-headed Buffalo-weaver, Brubru, Lesser Striped Swallow, Red-billed Hornbill, African Orange-bellied Parrot, Hadada Ibis, Eastern Chanting Goshawk, y como nuevas para la lista Mouse-coloured Penduline-tit (*Anthoscopus musculus*), Rattling Cisticola (*Cisticola chiniana*), y

especialmente Heuglin's Courser (*Rhinoptilus cinctus*), 2 ind. posados en la pista al anochecer cuando ya nos íbamos.



*Cisticola chiniana, Cisticola nanus, Cecropis abyssinica y Rhinoptilus cinctus.*

Nº especies: 108.

Pájaro del día: Urraquita de Stressemann.

#### Día 9: 10 Diciembre 2011. Yabelo-Lago Hawassa.



**Mapa 12. Recorrido desde Yabelo al lago Hawassa con las paradas realizadas.**

Pronto, después de desayunar, subimos a los coches para dirigirnos hacia nuestro nuevo destino, el lago Hawassa, unos 300 km. hacia el Norte por la carretera principal que une el norte con el sur de Etiopía. Enseguida ascendemos en altitud y el paisaje cambia radicalmente. La primera parada es en un espectacular bosque de *Podocarpus* donde vemos White-rumped Babbler subspecie *omoensis*, Abyssinian Black-headed Oriole, Montane White-eye, Booted Eagle, Variable Sunbird, y una familia de Olive Baboon, y otra de Guereza Colobus. Por la carretera Ground

Hornbill, Steppe Eagle, White-headed Vulture, Steppe Buzzard, African Harrier-hawk y Thick-billed Raven.

La segunda parada fué en una zona ya de montaña (2.700 m. altitud) con un pequeño riachuelo y cultivos y chozas dispersas, lleno de niños. Muy buenas observaciones de Rouget's Rail, Hadada Ibis, Wattled Ibis, Egyptian Goose, Yellow-bellied Waxbill, Blue-headed/Yellow Wagtail, African Stonechat, Streaky Seedeater, Mountain Thrush, Groundscraper Thrush, y como nuevas para la lista Red-collared Widowbird (*Euplectes ardens*), y Ethiopian Cisticola (*Cisticola lugubris*).

De Nuevo en la carretera Great Sparrowhawk, Cape Rook, Hooded Vulture, y Steppe Eagle.

Poco después paramos a tomar un café en Dilla, una populosa villa, y desde la terraza del bar vemos Red-billed Firefinch, Common Waxbill, Montane White-eye, Rüpell's Robin-chat, y Tawny-flanked Prinia. De aquí hacia Hawassa, seguimos anotando muchas especies ya vistas y además Long-crested Eagle, y un bando de Horus Swift (*Apus horus*).



Grupo de niños, choza usada como granero y Javier Bitrián repartiendo "chuches".

Ya no volvemos a hacer más paradas, excepto para repostar hasta la ciudad de Hawassa, donde llegamos a comer en una pizzería moderna y muy occidental, donde se nota que el nivel de vida para ciertos sectores de población es tipo europeo, acentuando el contraste con el resto de la población.

Nos alojamos en el hotel Shasemene, con un jardín enorme y habitaciones modernas y muy confortables, situado junto al gran lago. Por el jardín observamos Chestnut Sparrow, Common Redstart, Ethiopian Boubou, Grey-backed Fiscal, Marabou Stork, Yellow-billed Kite, Hooded Vulture, Silvery-cheeked Hornbill, Beautiful Sunbird, Scarlet-chested Sunbird, Black-winged Lovebird y Speckled Mousebird.



*Terpsiphone viridis*, *Uraeginthus bengalus*, *Lagonosticta senegala* y *Spermestes cucullata*.

El resto de la tarde lo empleamos en pasear por la orilla del lago escoltados por un vigilante del hotel jarmado! Nos lo impusieron pero no hacía ninguna falta, el paseo estaba lleno de numerosos habitantes locales muy amables en un ambiente festivo y

familiar. Los de peor calaña eramos algunos de nosotros después de diez días con la misma ropa y sin afeitarnos.

Entre la tapia del hotel y el lago hay varias charcas y vegetación palustre. Anotamos muchas especies, destacando Egyptian Goose, Common Chiffchaff, Swainson's Sparrow, Common Waxbill, Red-eyed Dove, Woodland Kingfisher, Tacazze Sunbird, African Fish Eagle, 15 ej. diferentes incluídos dos nidos, Blue-breasted Bee-eater, Bronze Manakin, Blue-headed Coucal, African Jacana muy abundante (buscamos insistenteamente la Lesser Jacana sin resultados), Spur-winged Goose, African Pygmy Goose, Long-tailed Cormorant, Pied Kingfisher, Great Cormorant, Hamerkop, Plain Martin, Common Greenshank, Red-knobbed Coot, Ruff, White-faced Whistling-duck, Grey-headed Gull, Black-headed Gull, Lesser Black-backed Gull, Wood Sandpiper, Common Sandpiper, Dusky Turtle-dove, Malachite Kingfisher, Squacco Heron, Glossy Ibis, Great White Pelican, Common Moorhen, Spur-winged Lapwing, Hottentot Teal, Sacred Ibis, Grey-backed Fiscal, Western Marsh Harrier, Common Snipe, Black Crake, y como nuevos para la lista Whiskered Tern (*Chlidonias hybridus*), Black-necked Grebe (*Podiceps nigricollis*), Wire-tailed Swallow (*Hirundo smithii*), Lesser Swamp Warbler (*Acrocephalus gracilirostris*), 1 adulto alimentando un pollo volandero, White-backed Duck (*Thalassornis leuconotus*), Northern Red Bishop (*Euplectes franciscanus*) y Purple Heron (*Ardea purpurea*). Se nos hace de noche volviendo al hotel.



*Actophilornis africanus, Halcyon chelicuti, Centropus monachus y Alcedo cristata.*

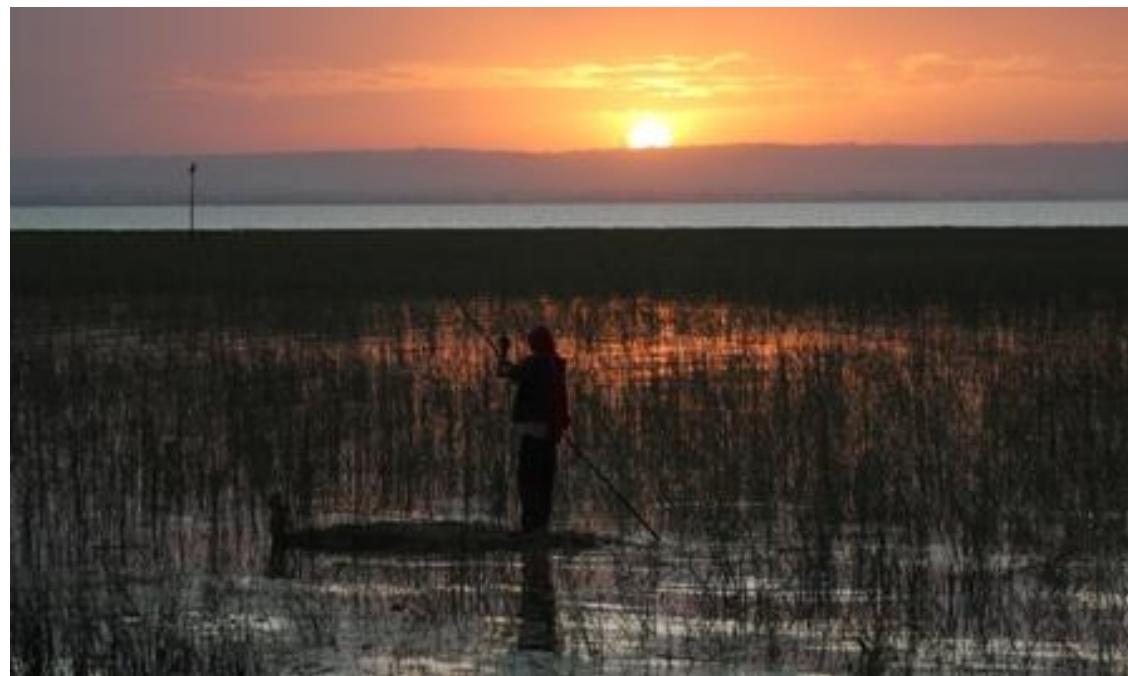


*Amaurornis flavirostra, Nettapus auritus, Phalacrocorax africanus y Alopochen aegyptiacus.*

Por gentileza de nuestro guía Elías, nos vamos a cenar a un hotel de cinco estrellas propiedad del famoso atleta de marathón Haile Gebreselassie. Allí nos encontramos algo fuera de lugar con nuestros uniformes de birders, pero el bufet libre parece bastante apañado (todo super picante por supuesto...) y disfrutamos de nuestra última noche en Etiopía. Quedamos en que al día siguiente nos partiremos en dos grupos. Dos vehículos se irán directamente a Addis Ababa para dar una vuelta por la capital y visitar el centro Don Bosco de Mekanisa, y los otros dos coches con los "enfermos pajareros" iremos haciendo paradas para tratar de elevar la lista de aves, que en ese momento era de 387 especies. Por la noche, unos cuantos estuvimos pendientes del Madrid-Barca que se jugaba a las 2:00 AM Hora local. Los culés (que eran mayoría) se llevaron un alegrón, a Cani le mandaron un mensaje a las 4:00 AM con el resultado (Madrid 1- Barca 3).

Nº especies: 120

Pájaro del día: Gansito africano.



Atardecer en el lago Hawassa.

#### **Día 10: 11 Diciembre 2011. Hawassa-Addis Ababa.**



Mapa 13. Ruta del último día y paradas entre Hawassa y Addis Ababa.

Durante el paseo antes del desayuno por el jardín del hotel y a lo largo del dique del lago, vimos las mismas especies que la tarde anterior, pero sumamos a la lista African Reed Warbler (*Acrocephalus baeticatus*), 1 ind. visto muy bien. Después del

desayuno, nos fuimos a intentar ver el Saddle-Billed Stork al mercado donde los pescadores acuden con sus capturas. Vimos Marabou Stork, Greater Blue-eared Starling, Malachite Kingfisher, Grey-headed Gull, Black-headed Gull, White-winged Tern, Great White Pelican, African Fish Eagle, Spur-winged Goose, Common Sandpiper, Red-knobbed Coot, Great Cormorant, Long-tailed Cormorant, Egyptian Goose, Hooded Vulture, Lesser Honeyguide, Swainson's Sparrow, Speckled Mousebird, pero nos quedamos sin el Jabirú.

A partir de aquí el grupo se divide y los más recalcitrantes salimos hacia la parte Norte del lago, junto a un puente donde tuvimos buenas observaciones de un grupo de hipopótamos y una familia de babuinos y las mismas aves que desde el hotel.

Después partimos hacia el Norte por la carretera principal hasta llegar al *Abiata National Park*. Por la carretera vimos como más interesante Northern Carmine Bee-eater, Abyssinian Roller, Lilac-breasted Roller, Abyssinian Ground-hornbill, Thick-billed Raven, Grey-backed Fiscal, Greater Blue-eared Starling, Wattled Ibis, Tawny Eagle, Black-billed Wood-hoopoe, y un Eastern Yellow-billed Hornbill atropellado. Nuestra lista llevaba toda la mañana estancada, pero confiábamos en que el lago salado de Abiata nos iba a dar alguna sorpresa. La entrada es una dehesa de acacias muy seca donde pudimos ver además de varios avestruces semidomesticados Red-faced Crombec, Fork-tailed Drongo, Willow Warbler, Laughing Dove, Ring-necked Dove, Striped Kingfisher, Rüppell's Starling, Superb Starling, White-backed Vulture, Barn Swallow, Hemprich's Hornbill, Red-billed Hornbill, Buff-bellied Warbler, Little Bee-eater, Swallow-tailed Bee-eater, Eurasian Hoopoe, Northern Wheatear, Pied Wheatear, Red-billed Oxpecker, Crowned Lapwing, White-browed Sparrow-weaver, Cape Rook, Northern White-crowned Shrike y White-headed Buffalo-weaver, como más interesantes. Ya en las áridas e hinóspitas orillas del lago empezamos a ver, a pesar de la calima, nuevas aves para el viaje como Greater Flamingo (*Phoenicopterus roseus*), Kittlitz's Plover (*Charadrius pecuarius*), Common Ringed Plover (*Charadrius hiaticula*), Kentish Plover (*Charadrius alexandrinus*), Curlew Sandpiper (*Calidris ferruginea*), y Pied Avocet (*Recurvirostra avosetta*), todas muy familiares para nosotros. Allí estuvimos unas 2 horas, lo suficiente para que a Maarten le diera un "apretón", y no había donde pasar desapercibido...



Orilla del lago Abiata, lleno de limícolas y Maarten en pleno "apretón".

De vuelta a la carretera tuvimos dos observaciones sobresalientes, una nueva especie, Bearded Woodpecker (*Dendropicos namaquus*), muy bien visto y un adulto de Long-crested Eagle posada en una rama seca a escasos 10 metros del coche.



*Sylvietta whitii*, *Lophaetus occipitalis* y *Dendropicos namaquus*.

Como nos acordábamos de lo bien que cenamos en el hotel de Ziway a la ida, paramos a comer. Después continuamos viaje hacia el Norte, parando en una zona entre Ziway y Meki, donde dimos un paseo entre cultivos y unos pocos árboles dispersos con la esperanza de levantar alguna ganga, género inédito en todo el recorrido. No lo conseguimos, pero observamos Black-shouldered Kite (*Elanus caeruleus*) y Chestnut-backed Sparrow-lark (*Eremopterix leucotis*) como nuevas para la lista. Otra destacables fueron Montagu's Harrier, Pied Wheatear, Chestnut Sparrow, Grassland Pipit, Common Kestrel y Common Crane.

Un poco más adelante paramos en el lago Koka, pero en vez de quedarnos en la carretera como a la ida, bajamos hasta la orilla Sur. Daniel se volvió andando un buen trecho por la carretera para ver una enorme tortuga de tierra "custodiada" por dos lugareños con dudosas intenciones. El rato que estuvimos en la orilla vimos Black Crowned Crane (*Balearica pavonina*), 2 ind. muy lejos descubiertos por Elias, African Pied Wagtail (*Motacilla aguimp*) y un solitario Pink-backed Pelican (*Pelecanus rufescens*), como nuevas especies. Muy lamentable resultó detectar en dos apoyos eléctricos entre la carretera y el lago al menos diez pigargos electrocutados, y restos viejos de plumas y huesos de muchas aves más.



Uno de los muchos pigargos electrocutados y *Motacilla aguimp*.

El día se agotaba y nos acercábamos al final de nuestro viaje. Aún realizamos una última parada antes de la capital, en la ciudad de Debre Zeyit para que Elías recogiera unos papeles, en el hotel Bishoftu. La terraza del hotel da a un lago formado en un cráter de orillas casi verticales ocupadas por vegetación, donde aún apuntamos dos nuevas especies más, Southern Pochard (*Netta erythrophthalma*) y un precioso y ya inesperado Black-billed Barbet (*Lybius guifsobalito*), además de Little Grebe, Black-necked Grebe, y Pink-backed Pelican.



*Lybius guifsobalito* y Lago Bishoftu.

Nº especies: 138 (record del viaje)

Pájaro del día: Bearded Woodpecker (*Dendropicos namaquus*).

Finalmente, nos reunimos todos en Addis Ababa, de nuevo en el hotel Lalibela donde empezamos nuestro viaje. Todos tuvimos un último día satisfactorio, los visitantes del centro Don Bosco vivieron una gran experiencia con los chicos más pobres del barrio más pobre de la capital y con su ángel de la guarda Teresa, que realiza una labor encomiable. Los que se fueron a ver el centro de la ciudad hicieron las compras que querían e incluso conocieron a un ex-guerrillero que había estado en Cuba y hablaba español, y los encargados de cerrar la lista de aves del viaje habíamos cumplido nuestro objetivo, llegar a las 400 especies (al final fueron 408, después de haber puesto en común todos los cheklists ya en casa, y revisado algunas fotos).



Centro Don Bosco de Mekanissa.

Teníamos un par de habitaciones reservadas para ducharnos y hacer los equipajes. Después de cenar nos trladamos hasta el aeropuerto con tiempo de sobra para solucionar nuestro embarque. Allí nos esperaba la maleta de Fernando, que pudo volver a casa con toda la ropa limpia, y el telescopio de Maarten, quien fué escoltado por un miembro de la seguridad del aeropuerto hasta la sala de embarque, asegurándose que el presunto espía abandonaba realmente el país.

## Conclusiones:

El balance general de todo el grupo fué muy satisfactorio, respecto al birdwatching el nivel estuvo muy alto, fueron muy pocas las especies que nos fallaron (Wattled Crane, Sanddle-Billed Stork, Secretary Bird,...), y solamente nos faltó haber tenido dos días más para visitar la zona de Awash NP, al Noreste de la capital para haber anotado avutardas y gangas.

Ya no es lo mismo respecto a la infraestructura turística, todos los alojamientos que visitamos, al margen de su categoría, adolecen de falta de cuidado e interés por dar un buen servicio. Así mismo la comida deja mucho que desear. Las carreteras (en realidad la carretera principal, el resto son pistas más o menos asfaltadas) solamente permiten hacer medias de 50-60 km/hora.

Todo esto se atenúa gracias a la hospitalidad y simpatía de la mayoría de gente que nos encontramos por el camino.

Agradecer a nuestros conductores la profesionalidad y amabilidad con que soportaron nuestras continuas interrupciones, y a nuestro guía Elías su interés por nuestro bienestar y su esfuerzo por sacar las especies más difíciles (aunque no es pajarero conoce bien los sitios concretos donde buscar).

A pesar del mal estado de las carreteras, no tuvimos ninguna avería con los coches, ni siquiera un pinchazo. Solamente uno de ellos atropelló un ternero el último día, sin consecuencias graves, excepto para el pobre animal.



Caricatura del grupo realizada por Carlos Enríquez.

**LISTADO DE AVES OBSERVADAS (en color las especies endémicas):**

			<b>LOCALIDAD</b>
<b>Struthionidae</b>			
Somali Ostrich	<i>Struthio molybdophanes</i>	Avestruz Somalí	<b>Yabelo</b>
<b>Podicipedidae</b>			
Little Grebe	<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Zampullín Común	<b>Ziway, Dinsho, Awassa</b>
Black-necked Grebe	<i>Podiceps nigricollis</i>	Zampullín Cuellinegro	<b>Awassa, Bishoftu</b>
<b>Phalacrocoracidae</b>			
Long-tailed Cormorant	<i>Phalacrocorax africanus</i>	Cormorán Africano	<b>Koka, Ziway, Awassa</b>
Great Cormorant	<i>Phalacrocorax carbo lucidus</i>	Cormorán Grande	<b>Ziway, Awassa</b>
<b>Anhingidae</b>			
African Darter	<i>Anhinga rufa</i>	Anhinga Común	<b>Ziway, Awassa</b>
<b>Pelecanidae</b>			
Great White Pelican	<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pelícano Común	<b>Ziway, Awassa</b>
Pink-backed Pelican	<i>Pelecanus rufescens</i>	Pelícano Rosado	<b>Koka</b>
<b>Ardeidae</b>			
Squacco Heron	<i>Ardeola ralloides</i>	Garcilla Cangrejera	<b>Koka, Ziway, Awassa</b>
Cattle Egret	<i>Bubulcus ibis</i>	Garcilla Bueyera	<b>Sululta, Ziway, Dinsho, Awassa</b>
Grey Heron	<i>Ardea cinerea</i>	Garza Real	<b>Koka, Ziway, Awassa</b>
Black-headed Heron	<i>Ardea melanocephala</i>	Garza Cabecinegra	<b>Ziway</b>
Goliath Heron	<i>Ardea goliath</i>	Garza Goliat	<b>Koka, Dawa river, Awassa</b>
Purple Heron	<i>Ardea purpurea</i>	Garza Imperial	<b>Awassa</b>
Great Egret	<i>Casmerodius albus</i>	Garceta Grande	<b>Sululta, Ziway, Awassa</b>
Intermediate Egret	<i>Mesophoyx intermedia</i>	Garceta Intermedia	<b>Koka, Ziway, Awassa</b>
Little Egret	<i>Egretta garzetta</i>	Garceta Común	<b>Ziway, Awassa</b>
Western Reef Egret	<i>Egretta gularis</i>	Garceta Dimorfa	<b>Ziway</b>
<b>Scopidae</b>			
Hamerkop	<i>Scopus umbretta</i>	Avemartillo	<b>Ziway, Awassa</b>
<b>Ciconiidae</b>			
Yellow-billed Stork	<i>Mycteria ibis</i>	Tántalo Africano	<b>Ziway</b>
Abdim's Stork	<i>Ciconia abdimii</i>	Cigüeña de Abdim	<b>Meki, Liben Plains</b>
European White Stork	<i>Ciconia ciconia</i>	Cigüeña Blanca	<b>Dinsho, Liben Plains, Awassa</b>
Marabou Stork	<i>Leptoptilos crumeniferus</i>	Marabú Africano	<b>Común</b>
<b>Threskiornithidae</b>			

Sacred Ibis	<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ibis Sagrado	Común
Hadada Ibis	<i>Bostrychia hagedash</i>	Ibis Hadada	Koka, Dinsho, Yabelo, Awassa
Wattled Ibis	<i>Bostrychia carunculata</i>	Ibis Carunculado	Común
Glossy Ibis	<i>Plegadis falcinellus</i>	Morito Común	Sululta, Ziway, Awassa
African Spoonbill	<i>Platalea alba</i>	Espátula Africana	Koka
<b>Phoenicopteridae</b>			
Greater Flamingo	<i>Phoenicopterus roseus</i>	Flamenco Común	Abiata
<b>Anatidae</b>			
White-faced Whistling Duck	<i>Dendrocygna viduata</i>	Suirirí Cariblanco	Ziway, Awassa
White-backed Duck	<i>Thalassornis leuconotus</i>	Pato Dorsiblanco	Awassa
Spur-winged Goose	<i>Plectropterus gambensis</i>	Ganso Espolonado	Koka, Ziway, Awassa
Blue-winged Goose	<i>Cyanoochen cyanoptera</i>	Ganso Aliazul	Sululta, Dinsho, Goba
Egyptian Goose	<i>Alopochen aegyptiaca</i>	Ganso del Nilo	Común
Ruddy Shelduck	<i>Tadorna ferruginea</i>	Tarro Canelo	Goba
African Pygmy-goose	<i>Nettapus auritus</i>	Gansito Africano	Ziway, Awassa
Yellow-billed Duck	<i>Anas undulata</i>	Anade Picolimón	Sululta, Dinsho, Goba
Northern Shoveler	<i>Anas clypeata</i>	Cuchara Común	Sululta, Dinsho, Awassa
Red-billed Duck	<i>Anas erythrорhyncha</i>	Anade Piquirrojo	Koka
Northern Pintail	<i>Anas acuta</i>	Ánade Rabudo	Ziway
Garganey	<i>Anas querquedula</i>	Cerceta Carretona	Sululta
Hottentot Teal	<i>Anas hottentota</i>	Cerceta Hotentote	Awassa
Southern Pochard	<i>Netta erythrophthalma</i>	Pato Morado	Bishoftu
<b>Accipitridae</b>			
Black-shouldered Kite	<i>Elanus caeruleus</i>	Elanio Común	Meki
Black Kite	<i>Milvus migrans</i>	Milano Negro	Sululta, Dinsho
Yellow-billed Kite	<i>Milvus aegyptius</i>	Milano Piquiamarillo	Común
African Fish Eagle	<i>Haliaeetus vocifer</i>	Pigargo Vocinglero	Ziway, Awassa
Lammergeier	<i>Gypaetus barbatus</i>	Quebrantahuesos	Sululta, Debre Libanos, Goba
Egyptian Vulture	<i>Neophron percnopterus</i>	Alimoche Común	Sululta, Goba
Hooded Vulture	<i>Necrosyrtes monachus</i>	Alimoche Sombrío	Común
African White-backed Vulture	<i>Gyps africanus</i>	Buitre Dorsiblanco Africano	Común
Rüppell's Griffon	<i>Gyps rueppellii</i>	Buitre Moteado	Sululta, Dinsho
White-headed Vulture	<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Buitre Cabeciblanco	Negele, Yabelo

Lappet-faced Vulture	<i>Torgos tracheliotus</i>	Buitre Orejudo	<b>Sululta, Negele, Yabelo</b>
Black-chested Snake Eagle	<i>Circaetus pectoralis</i>	Culebrera Pechinegra	<b>Yabelo</b>
Bateleur	<i>Terathopius ecaudatus</i>	Águila Volatinera	<b>Dawa river, Yabelo</b>
Western Marsh Harrier	<i>Circus aeruginosus</i>	Aguilucho Lagunero Occid.	<b>Koka, Ziway, Awassa</b>
Pallid Harrier	<i>Circus macrourus</i>	Aguilucho Papialbo	<b>Sululta, Dinsho, Goba, Abiata</b>
Montagu's Harrier	<i>Circus pygargus</i>	Aguilucho Cenizo	<b>Sululta, Dinsho</b>
African Harrier-Hawk	<i>Polyboroides typus</i>	Aguilucho-caricalvo Común	<b>Langano, Wondo Genet, Awassa</b>
Eastern Chanting Goshawk	<i>Melierax poliopterus</i>	Azor-lagartijero Somalí	<b>Negele, Yabelo</b>
African Little Sparrowhawk	<i>Accipiter minullus</i>	Gavilancito Chico	<b>Debre Libanos, Wondo Genet</b>
Rufous-breasted Sparrowhawk	<i>Accipiter rufiventris</i>	Gavilán Papirrufo	<b>Harennna</b>
Great Sparrowhawk	<i>Accipiter melanoleucus</i>	Azor Blanquinegro	<b>Debre Libanos, Awassa</b>
Steppe Buzzard	<i>Buteo buteo vulpinus</i>	Busardo Ratonero	<b>Sululta, Langano, Awassa</b>
Mountain Buzzard	<i>Buteo oreophilus</i>	Busardo Montañés	<b>Debre Libanos</b>
Augur Buzzard	<i>Buteo augur</i>	Busardo Augur Oriental	<b>Común</b>
Lesser Spotted Eagle	<i>Aquila pomarina</i>	Águila Pomerana	<b>Goba</b>
Greater Spotted Eagle	<i>Aquila clanga</i>	Águila Moteada	<b>Sululta, Goba</b>
Tawny Eagle	<i>Aquila rapax</i>	Águila Rapaz	<b>Común</b>
Steppe Eagle	<i>Aquila nipalensis</i>	Águila Esteparia	<b>Goba, Awassa</b>
Eastern Imperial Eagle	<i>Aquila heliaca</i>	Águila Imperial Oriental	<b>Goba</b>
Golden Eagle	<i>Aquila chrysaetos</i>	Águila Real	<b>Goba</b>
Verreaux's Eagle	<i>Aquila verreauxii</i>	Águila Cafre	<b>Debre Libanos, W. Genet, Goba</b>
Wahlberg's Eagle	<i>Hieraetus wahlbergi</i>	Águila de Wahlberg	<b>Sululta, Dawa River</b>
African Hawk-Eagle	<i>Hieraetus spilogaster</i>	Águila-azor Africana	<b>Dawa river</b>
Booted Eagle	<i>Hieraetus pennatus</i>	Aguililla Calzada	<b>Dinsho, Awassa</b>
Martial Eagle	<i>Polemaetus bellicosus</i>	Águila Marcial	<b>Dawa river</b>
Long-crested Eagle	<i>Lophaetus occipitalis</i>	Águila Crestilarga	<b>W. Genet, Awassa, Abiata</b>
African Crowned Eagle	<i>Stephanoaetus coronatus</i>	Águila Coronada	<b>W. Genet</b>
<b>Falconidae</b>			
African Pygmy Falcon	<i>Polihierax semitorquatus</i>	Halconcito Africano	<b>Liben Plains, Yabelo</b>
Lesser Kestrel	<i>Falco naumanni</i>	Cernícalo Primilla	<b>Langano</b>
Common Kestrel	<i>Falco tinnunculus</i>	Cernícalo Vulgar	<b>Común</b>
Eurasian Hobby	<i>Falco subbuteo</i>	Alcotán Europeo	<b>Goba</b>
Lanner Falcon	<i>Falco biarmicus</i>	Halcón Borní	<b>Sululta, Goba, Yabelo</b>

Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>	Halcón Peregrino	<b>Sululta</b>
<b>Numididae</b>			
Helmeted Guineafowl	<i>Numida meleagris</i>	Pintada Común	<b>Langano</b>
Vulturine Guineafowl	<i>Acryllium vulturinum</i>	Pintada Vulturina	<b>Yabelo</b>
<b>Phasianidae</b>			
Moorland Francolin	<i>Scleroptila psilolaemus</i>	Francolín Etíope	<b>Goba</b>
Scaly Francolin	<i>Pternistis squamatus</i>	Francolín Escamoso	<b>Wondo Genet</b>
Chestnut-naped Francolin	<i>Pternistis castaneicollis</i>	Francolín Cuellicastaño	<b>Dinsho, Goba</b>
Erckel's Francolin	<i>Pternistis erckelii</i>	Francolín de Erckel	<b>Debre Libanos</b>
Yellow-necked Spurfowl	<i>Pternistis leucoscepus</i>	Francolín Gorgiamarillo	<b>Yabelo</b>
<b>Rallidae</b>			
Rouget's Rail	<i>Rougetius rougetii</i>	Rascón Etíope	<b>Dinsho, Goba</b>
Black Crake	<i>Amaurornis flavirostra</i>	Polluela Negra Africana	<b>Ziway, Awassa</b>
Common Moorhen	<i>Gallinula chloropus</i>	Gallineta Común	<b>Ziway, Awassa</b>
Red-knobbed Coot	<i>Fulica cristata</i>	Focha Moruna	<b>Ziway, Dinsho, Awassa</b>
<b>Gruidae</b>			
Black Crowned Crane	<i>Balearica pavonina</i>	Grulla Coronada	<b>Koka</b>
Common Crane	<i>Grus grus</i>	Grulla Común	<b>Sululta, Meki</b>
<b>Otididae</b>			
Kori Bustard	<i>Ardeotis kori</i>	Avutarda Kori	<b>Liben Plains</b>
White-bellied Bustard	<i>Eupodotis senegalensis</i>	Sisón Senegalés	<b>Negele, Yabelo</b>
Black-bellied Bustard	<i>Lissotis melanogaster</i>	Sisón Ventrinegro Común	<b>Yabelo</b>
<b>Jacanidae</b>			
African Jacana	<i>Actophilornis africanus</i>	Jacana Africana	<b>Koka, Ziway, Awassa</b>
<b>Recurvirostridae</b>			
Black-winged Stilt	<i>Himantopus himantopus</i>	Cigüeñuela Común	<b>Koka, Ziway, Awassa</b>
Pied Avocet	<i>Recurvirostra avosetta</i>	Avoceta Común	<b>Awassa</b>
<b>Glareolidae</b>			
Temminck's Courser	<i>Cursorius temminckii</i>	Corredor Etiópico	<b>Liben Plains</b>
Heuglin's Courser	<i>Rhinoptilus cinctus</i>	Corredor Escamoso Grande	<b>Yabelo</b>
<b>Charadriidae</b>			
Spur-winged Lapwing	<i>Vanellus spinosus</i>	Avefría Espinosa	<b>Ziway, Dawa river, Awassa</b>
Black-winged Lapwing	<i>Vanellus melanopterus</i>	Avefría Lugubroide	<b>Sululta, Dinsho</b>

Crowned Lapwing	<i>Vanellus coronatus</i>	Avefría Coronada	<b>Liben Plains</b>
African Wattled Lapwing	<i>Vanellus senegallus</i>	Avefría Senegalesa	<b>Yabelo, Awassa</b>
Spot-breasted Lapwing	<i>Vanellus melanocephalus</i>	Avefría Pechipinta	<b>Dinsho</b>
Common Ringed Plover	<i>Charadrius hiaticula</i>	Chorlitejo Grande	<b>Abiata</b>
Kittlitz's Plover	<i>Charadrius pecuarius</i>	Chorlitejo Pecuario	<b>Abiata</b>
Three-banded Plover	<i>Charadrius tricollaris</i>	Chorlitejo Tricollar	<b>Sululta, Dinsho</b>
Kentish Plover	<i>Charadrius alexandrinus</i>	Chorlitejo Patinegro	<b>Abiata</b>
<b>Scolopacidae</b>			
Common Snipe	<i>Gallinago gallinago</i>	Agachadiza Común	<b>Ziway, Awassa</b>
Black-tailed Godwit	<i>Limosa limosa</i>	Aguja Colinegra	<b>Ziway</b>
Spotted Redshank	<i>Tringa erythropus</i>	Archibebe Oscuro	<b>Abiata</b>
Marsh Sandpiper	<i>Tringa stagnatilis</i>	Archibebe Fino	<b>Ziway, Abiata</b>
Common Greenshank	<i>Tringa nebularia</i>	Archibebe Claro	<b>Dinsho, Goba, Awassa, Abiata</b>
Green Sandpiper	<i>Tringa ochropus</i>	Andarríos Grande	<b>Dinsho, Goba</b>
Wood Sandpiper	<i>Tringa glareola</i>	Andarríos Bastardo	<b>Ziway, Dinsho, Awassa</b>
Common Sandpiper	<i>Actitis hypoleucos</i>	Andarríos Chico	<b>Sululta, Ziway, Awassa</b>
Little Stint	<i>Calidris minuta</i>	Correlimos Menudo	<b>Ziway, Abiata</b>
Temminck's Stint	<i>Calidris temminckii</i>	Correlimos de Temminck	<b>Ziway</b>
Curlew Sandpiper	<i>Calidris ferruginea</i>	Correlimos Zarapitín	<b>Abiata</b>
Ruff	<i>Philomachus pugnax</i>	Combatiente	<b>Ziway, Awassa, Abiata</b>
<b>Laridae</b>			
Lesser Black-backed Gull	<i>Larus fuscus</i>	Gaviota Sombría	<b>Ziway, Awassa</b>
Heuglin's Gull	<i>Larus heuglini</i>	Gaviota encapuchada	<b>Ziway</b>
Grey-headed Gull	<i>Chroicocephalus cirrocephalus</i>	Gaviota Cabecigrís	<b>Ziway, Awassa, Abiata</b>
Black-headed Gull	<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Gaviota Reidora	<b>Koka, Ziway, Awassa</b>
<b>Sternidae</b>			
Gull-billed Tern	<i>Sterna nilotica</i>	Pagaza Piconegra	<b>Ziway</b>
Whiskered Tern	<i>Chlidonias hybrida</i>	Fumarel Cariblanco	<b>Awassa</b>
White-winged Tern	<i>Chlidonias leucopterus</i>	Fumarel Aliblanco	<b>Ziway, Awassa</b>
<b>Columbidae</b>			
Speckled Pigeon	<i>Columba guinea</i>	Paloma de Guinea	<b>Común</b>
White-collared Pigeon	<i>Columba albitorques</i>	Paloma Etíope	<b>Sululta, Dinsho, Goba</b>
African Lemon Dove	<i>Columba larvata</i>	Paloma de Cara Pálida	<b>Wondo Genet</b>

European Turtle-dove	<i>Streptopelia turtur</i>	Tórtola Europea	<b>Sululta</b>
Dusky Turtle-dove	<i>Streptopelia lugens</i>	Tórtola Oscura	<b>Común</b>
African White-winged Dove	<i>Streptopelia reichenowi</i>	Tórtola de Reichenow	<b>Dawa river</b>
African Mourning Dove	<i>Streptopelia decipiens</i>	Tórtola Engañosa	<b>Addis Ababa, Ziway, Awassa</b>
Red-eyed Dove	<i>Streptopelia semitorquata</i>	Tórtola Ojirroja	<b>Común</b>
Ring-necked Dove	<i>Streptopelia capicola</i>	Tórtola de El Cabo	<b>Sululta, Yabelo, Awassa</b>
Laughing Dove	<i>Streptopelia senegalensis</i>	Tórtola Senegalesa	<b>Común</b>
Emerald-spotted Wood Dove	<i>Turtur chalcospilos</i>	Palomita Aliverde	<b>Yabelo</b>
Tambourine Dove	<i>Turtur tympanistria</i>	Palomita Tamborilera	<b>Wondo Genet, Harennna</b>
Namaqua Dove	<i>Oena capensis</i>	Tortolita Rabilarga	<b>Meki, Langano, Abiata</b>
Bruce's Green Pigeon	<i>Treron waalia</i>	Vinago Waalia	<b>Meki</b>
<b>Psittacidae</b>			
Black-winged Lovebird	<i>Agapornis taranta</i>	Inseparable Abisinio	<b>D. Libanos, W. Genet, Dinsho</b>
African Orange -bellied Parrot	<i>Poicephalus rufiventris</i>	Lorito Ventrirrojo	<b>Langano, Yabelo</b>
Yellow-fronted Parrot	<i>Poicephalus flavifrons</i>	Lorito Carigualdo	<b>Wondo Genet</b>
<b>Musophagidae</b>			
White-cheeked Turaco	<i>Tauraco leucotis</i>	Turaco Cariblanco	<b>Wondo Genet</b>
Prince Ruspoli's Turaco	<i>Tauraco ruspolii</i>	Turaco de Ruspoli	<b>Negele-Yabelo</b>
Bare-faced Go-away Bird	<i>Corythaixoides personatus</i>	Turaco Enmascarado	<b>Yabelo</b>
White-bellied Go-away Bird	<i>Corythaixoides leucogaster</i>	Turaco Ventriblanco	<b>Común</b>
Eastern Grey Plantain-eater	<i>Crinifer zonurus</i>	Turaco Gris Oriental	<b>Yabelo</b>
<b>Cuculidae</b>			
Jacobin Cuckoo	<i>Clamator jacobinus</i>	Críalo Blanquinegro	<b>Yabelo</b>
Levaillant's Cuckoo	<i>Clamator levaillantii</i>	Críalo Listado	<b>Yabelo</b>
Klaas's Cuckoo	<i>Chrysococcyx klaas</i>	Cuclillo de Klaas	<b>Yabelo</b>
African Emerald Cuckoo	<i>Chrysococcyx cupreus</i>	Cuclillo Esmeralda Afric	<b>Wondo Genet</b>
Blue-headed Coucal	<i>Centropus monachus</i>	Cucal Monje	<b>W. Genet, Harennna, Awassa</b>
White-browed Coucal	<i>Centropus superciliosus</i>	Cucal Cejiblanco	<b>Yabelo</b>
<b>Strigidae</b>			
Cape Eagle-Owl	<i>Bubo capensis</i>	Búho de El Cabo	<b>Dinsho</b>
Greyish Eagle-Owl	<i>Bubo cinerascens</i>	Búho Ceniciente	<b>Langano</b>
Verreaux's Eagle-Owl	<i>Bubo lacteus</i>	Búho Lechoso	<b>Langano, Wondo Genet</b>
African Wood Owl	<i>Strix woodfordii</i>	Cárabo Africano	<b>Dinsho</b>

Abyssinian Owl	<i>Asio abyssinicus</i>	Búho Abisinio	<b>Dinsho</b>
<b>Caprimulgidae</b>			
Dusky Nightjar	<i>Caprimulgus fraenatus</i>	Chotacabras Oscuro	<b>Yabelo</b>
Donaldson-Smith's Nightjar	<i>Caprimulgus donaldsoni</i>	Chotacabras Espinero	<b>Yabelo</b>
Montane Nightjar	<i>Caprimulgus poliocephalus</i>	Chotacabras Abisinio	<b>Wondo Genet</b>
Slender-tailed Nightjar	<i>Caprimulgus clarus</i>	Chotacabras Colifino	<b>Langano</b>
<b>Apodidae</b>			
Alpine Swift	<i>Apus melba</i>	Vencejo Real	<b>Goba</b>
Mottled Swift	<i>Apus aequatorialis</i>	Vencejo Ecuatorial	<b>Debre Libanos</b>
Common Swift	<i>Apus apus</i>	Vencejo Común	<b>Debre Libanos</b>
Nyanza Swift	<i>Apus niansae</i>	Vencejo de Nyanza	<b>Debre Libanos, Wondo Genet</b>
Little Swift	<i>Apus affinis</i>	Vencejo Moro	<b>Sululta</b>
Horus Swift	<i>Apus horus</i>	Vencejo Horus	<b>Awassa</b>
<b>Coliidae</b>			
Speckled Mousebird	<i>Colius striatus</i>	Pájaro-ratón Común	<b>Común</b>
Blue-naped Mousebird	<i>Urocolius macrourus</i>	Pájaro-ratón Nuquiazul	<b>Yabelo</b>
<b>Trogonidae</b>			
Narina Trogon	<i>Apaloderma narina</i>	Trogón de Narina	<b>Wondo Genet</b>
<b>Alcedinidae</b>			
Striped Kingfisher	<i>Halcyon chelicuti</i>	Alción Estriado	<b>Ziway, Awassa</b>
Woodland Kingfisher	<i>Halcyon senegalensis</i>	Alción Senegalés	<b>Ziway, Langano, Awassa</b>
African Pygmy Kingfisher	<i>Ceyx pictus</i>	Martín Pigmeo Africano	<b>Ziway</b>
Malachite Kingfisher	<i>Alcedo cristata</i>	Martín Pescador Verde	<b>Ziway, Awassa</b>
Half-collared Kingfisher	<i>Alcedo semitorquata</i>	Martín Pescador Cobalto	<b>Wondo Genet</b>
Pied Kingfisher	<i>Ceryle rudis</i>	Martín Pescador Pío	<b>Ziway, Awassa</b>
<b>Meropidae</b>			
Swallow-tailed Bee-eater	<i>Merops hirundineus</i>	Abejaruco Golondrina	<b>Abiata</b>
Little Bee-eater	<i>Merops pusillus</i>	Abejaruco Chico	<b>Ziway, Yabelo, Abiata</b>
Blue-breasted Bee-eater	<i>Merops variegatus</i>	Abejaruco Pechiazul	<b>Wondo Genet, Awassa</b>
White-throated Bee-eater	<i>Merops albicollis</i>	Abejaruco Gorgiblanco	<b>Ziway</b>
Northern Carmine Bee-eater	<i>Merops nubicus</i>	Abejaruco Carmesí	<b>Ziway, Awassa</b>
<b>Coraciidae</b>			
Rufous-crowned Roller	<i>Coracias naevius</i>	Carraca Coroniparda	<b>Yabelo</b>

Lilac-breasted Roller	<i>Coracias caudatus</i>	Carraca Lila	<b>Liben Plains, Yabelo, Abiata</b>
Abyssinian Roller	<i>Coracias abyssinicus</i>	Carraca Abisinia	<b>Langano, Negele, Abiata</b>
<b>Phoeniculidae</b>			
Black-billed Wood Hoopoe	<i>Phoeniculus somaliensis</i>	Abubilla-arb. Piconegra	<b>Langano, Yabelo, Abiata</b>
Abyssinian Scimitarbill	<i>Rhinopomastus minor</i>	Abubilla-arbórea Menor	<b>Yabelo</b>
<b>Upupidae</b>			
Common Hoopoe	<i>Upupa epops</i>	Abubilla	<b>Común</b>
<b>Bucerotidae</b>			
Hemprich's Hornbill	<i>Tockus hemprichii</i>	Toco Abisinio	<b>Sululta, Abiata</b>
African Grey Hornbill	<i>Tockus nasutus</i>	Toco Piquinegro	<b>Dinsho</b>
Red-billed Hornbill	<i>Tockus erythrorhynchus</i>	Toco Piquirrojo	<b>Negele- Yabelo, Abiata</b>
Eastern Yellow-billed Hornbill	<i>Tockus flavirostris</i>	Toco Piquigualdo Norteño	<b>Yabelo</b>
Von der Decken's Hornbill	<i>Tockus deckeni</i>	Toco de Von der Decken	<b>Negele-Yabelo</b>
Silvery-cheeked Hornbill	<i>Bycanistes brevis</i>	Cálao Cariplateado	<b>Wondo Genet-Awassa</b>
<b>Bucorvidae</b>			
Abyssinian Ground-hornbill	<i>Bucorvus abyssinicus</i>	Cálao Terrestre Norteño	<b>Sululta, Langano, Awassa</b>
<b>Ramphastidae/Capitonidae</b>			
Red-fronted Tinkerbird	<i>Pogoniulus pusillus</i>	Barbudito Frentirrojo	<b>Debre Libanos, Awassa</b>
Yellow-fronted Tinkerbird	<i>Pogoniulus chrysoconus</i>	Barbudito Frentigualdo	<b>Wondo Genet</b>
Red-fronted Barbet	<i>Tricholaema diademata</i>	Barbudo Diademado	<b>Harennna</b>
Black-throated Barbet	<i>Tricholaema melanocephala</i>	Barbudo Cabecinegro	<b>Yabelo</b>
Banded Barbet	<i>Lybius undatus</i>	Barbudo Etíope	<b>Debre Libanos, Wondo Genet</b>
Black-billed Barbet	<i>Lybius guifsobalito</i>	Barbudo Guifsobalito	<b>Bishoftu</b>
Double-toothed Barbet	<i>Lybius bidentatus</i>	Barbudo Bidentado	<b>Wondo Genet</b>
Red-and-yellow Barbet	<i>Trachyphonus erythrocephalus</i>	Barbudo Cabecirrojo	<b>Negele-Yabelo</b>
D'Arnaud's Barbet	<i>Trachyphonus darnaudii</i>	Barbudo Capuchino	<b>Negele-Yabelo</b>
<b>Indicatoridae</b>			
Lesser Honeyguide	<i>Indicator minor</i>	Indicador Menor	<b>Wondo Genet, Awassa</b>
<b>Picidae</b>			
Red-throated Wryneck	<i>Jynx ruficollis</i>	Torcecuello Africano	<b>Langano</b>
Nubian Woodpecker	<i>Campetherina nubica</i>	Pito de Nubia	<b>Wondo Genet, Yabelo</b>
Abyssinian Woodpecker	<i>Dendropicos abyssinicus</i>	Pito Abisinio	<b>Wondo Genet, Dinsho</b>
Cardinal Woodpecker	<i>Dendropicos fuscescens</i>	Pito Cardenal	<b>Ziway, Yabelo</b>

Bearded Woodpecker	<i>Dendropicos namaquus</i>	Pito Namaqua	<b>Abiata</b>
African Grey-headed Woodpecker	<i>Dendropicos spodocephalus</i>	Pito gris Oriental	<b>Wondo Genet</b>
<b>Alaudidae</b>			
Flappet Lark	<i>Mirafra rufocinnamomea</i>	Alondra Apla. Canela	<b>Dinsho</b>
Sidamo Lark	<i>Heteromirafra sidamoensis</i>	Alondra de Sidamo	<b>Liben Plains</b>
Erlanger's Lark	<i>Calandrella erlangeri</i>	Terrera Capirotada	<b>Sululta, Dinsho</b>
Somali Short-toed Lark	<i>Calandrella somalica</i>	Terrera Somalí	<b>Liben Plains</b>
Thekla Lark	<i>Galerida theklae</i>	Cogujada Montesina	<b>Sululta, Dinsho, Goba</b>
Chestnut-backed Sparrow-Lark	<i>Eremopterix leucotis</i>	Terrera Orejiblanca	<b>Meki</b>
<b>Hirundinidae</b>			
Black Saw-wing	<i>Psalidoprocne pristoptera</i>	Golondrina Negra	<b>Wondo Genet</b>
Grey-rumped Swallow	<i>Pseudhirundo griseopyga</i>	Golondrina Culigrís	<b>Liben Plains</b>
Plain Martin	<i>Riparia paludicola</i>	Avión Paludícola	<b>Común</b>
Sand Martin	<i>Riparia riparia</i>	Avión Zapador	<b>Común</b>
Barn Swallow	<i>Hirundo rustica</i>	Golondrina Común	<b>Común</b>
Ethiopian Swallow	<i>Hirundo aethiopica</i>	Golondrina Etiópica	<b>Liben Plains</b>
Wire-tailed Swallow	<i>Hirundo smithii</i>	Golondrina Colilarga	<b>Awassa</b>
White-tailed Swallow	<i>Hirundo megaensis</i>	Golondrina Coliblanca	<b>Yabelo</b>
Rock Martin	<i>Ptyonoprogne fuligula</i>	Avión Roquero Africano	<b>Común</b>
House Martin	<i>Delichon urbicum</i>	Avión Común	<b>Común</b>
Lesser Striped Swallow	<i>Cecropis abyssinica</i>	Golondrina Abisinia	<b>Wondo Genet, Yabelo</b>
Mosque Swallow	<i>Cecropis senegalensis</i>	Golondrina Senegalesa	<b>Sululta, Awassa</b>
Red-rumped Swallow	<i>Cecropis daurica</i>	Golondrina Dáurica	<b>Dinsho</b>
<b>Motacillidae</b>			
Blue-headed Wagtail	<i>Motacilla flava</i>	Lavandera Boyera	<b>Común</b>
Scandinavian Wagtail	<i>Motacilla thunbergi</i>	Lavandera Escandinavica	<b>Sululta</b>
Black-headed Wagtail	<i>Motacilla feldegg</i>	Lavandera Cabecinegra	<b>Sululta, Ziway, Awassa</b>
Grey Wagtail	<i>Motacilla cinerea</i>	Lavandera Cascadeña	<b>Debre libanos</b>
Mountain Wagtail	<i>Motacilla clara</i>	Lavandera Clara	<b>Debre Libanos, Wondo Genet</b>
White Wagtail	<i>Motacilla alba</i>	Lavandera Blanca	<b>Langano, Dinsho, Awassa</b>
African Pied Wagtail	<i>Motacilla aguimp</i>	Lavandera Africana	<b>Koka</b>
Abyssinian Longclaw	<i>Macronyx flavicollis</i>	Bisbita Abisinio	<b>Sululta</b>
Grassland Pipit	<i>Anthus cinnamomeus</i>	Bisbita Africano	<b>Abiata</b>

Tawny Pipit	<i>Anthus campestris</i>	Bisbita Campestre	<b>Yabelo</b>
Long-billed Pipit	<i>Anthus similis</i>	Bisbita Piquilargo	<b>Sululta, Dinsho</b>
Plain-backed Pipit	<i>Anthus leucophrys</i>	Bisbita Liso	<b>Sululta, Liben Plains</b>
Tree Pipit	<i>Anthus trivialis</i>	Bisbita Arbóreo	<b>Común</b>
Red-throated Pipit	<i>Anthus cervinus</i>	Bisbita Gorgirrojo	<b>Sululta, Dinsho</b>
<b>Campephagidae</b>			
Grey Cuckoo-shrike	<i>Coracina caesia</i>	Oruguero Gris	<b>Harennia</b>
Red-shouldered Cuckoo-shrike	<i>Campephaga phoenicea</i>	Oruguero Hombrorrojo	<b>Wondo Genet</b>
<b>Pycnonotidae</b>			
Common Bulbul	<i>Pycnonotus barbatus</i>	Bulbul Naranjero	<b>Común</b>
Dark-capped Bulbul	<i>Pycnonotus tricolor</i>	Bulbul Tricolor	<b>Goba</b>
Dodson's Bulbul	<i>Pycnonotus dodsoni</i>	Bulbul de Dodson	<b>Negele-Yabelo</b>
Northern Brownbul	<i>Phyllastrephus strepitans</i>	Bulbul Pardo	<b>Yabelo</b>
<b>Turdidae</b>			
Abyssinian Ground Thrush	<i>Zoothera piaggiae</i>	Zorzal Abisinio	<b>Wondo Genet</b>
Groundscraper Thrush	<i>Psophocichla litsitsirupa</i>	Zorzal Litsitsirupa	<b>Sululta, Dinsho, Dilla</b>
African Thrush	<i>Turdus pelios</i>	Zorzal Africano	<b>Yabelo, Abiata</b>
African Bare-eyed Thrush	<i>Turdus tephronotus</i>	Zorzal Ceniciente	<b>Yabelo</b>
Mountain Thrush	<i>Turdus olivaceus abyssinicus</i>	Zorzal Oliváceo	<b>Común</b>
Rüppell's Robin-Chat	<i>Cossypha semirufa</i>	Cosifa de Rüppell	<b>D. Libanos, W. Genet, Goba</b>
Spotted Palm Thrush	<i>Cichladusa guttata</i>	Zorzal Palmero Moteado	<b>Negele-Yabelo</b>
White-browed Scrub Robin	<i>Cercotrichas leucophrys</i>	Alzacola Dorsirrojo	<b>Negele-Yabelo</b>
Common Redstart	<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Colirrojo Real	<b>Ziway, Awassa</b>
African Stonechat	<i>Saxicola torquatus albofasciatus</i>	Tarabilla Africana	<b>Dinsho</b>
Red-breasted Wheatear	<i>Oenanthe bottae</i>	Collalba de Botta	<b>Sululta, Dinsho</b>
Isabelline Wheatear	<i>Oenanthe isabellina</i>	Collalba Isabel	<b>Sululta, Dinsho, Yabelo</b>
Northern Wheatear	<i>Oenanthe oenanthe</i>	Collalba Gris	<b>Negele-Yabelo, Meki</b>
Pied Wheatear	<i>Oenanthe pleschanka</i>	Collaba Pía	<b>Común</b>
Abyssinian Black Wheatear	<i>Oenanthe lugubris</i>	Collaba Lúgubre	<b>Langano</b>
Moorland Chat	<i>Cercomela sordida</i>	Colinegro Abisinio	<b>Sululta, Goba</b>
Rüppell's Black Chat	<i>Myrmecocichla melaena</i>	Zorzal Hormiguero de Rüppell	<b>Debre Libanos</b>
Mocking Cliffchat	<i>Thamnolaea cinnamomeiventris</i>	Roquero Imitador	<b>Debre Libanos</b>
White-winged Cliffchat	<i>Thamnolaea semirufa</i>	Roquero Abisinio	<b>Debre Libanos</b>

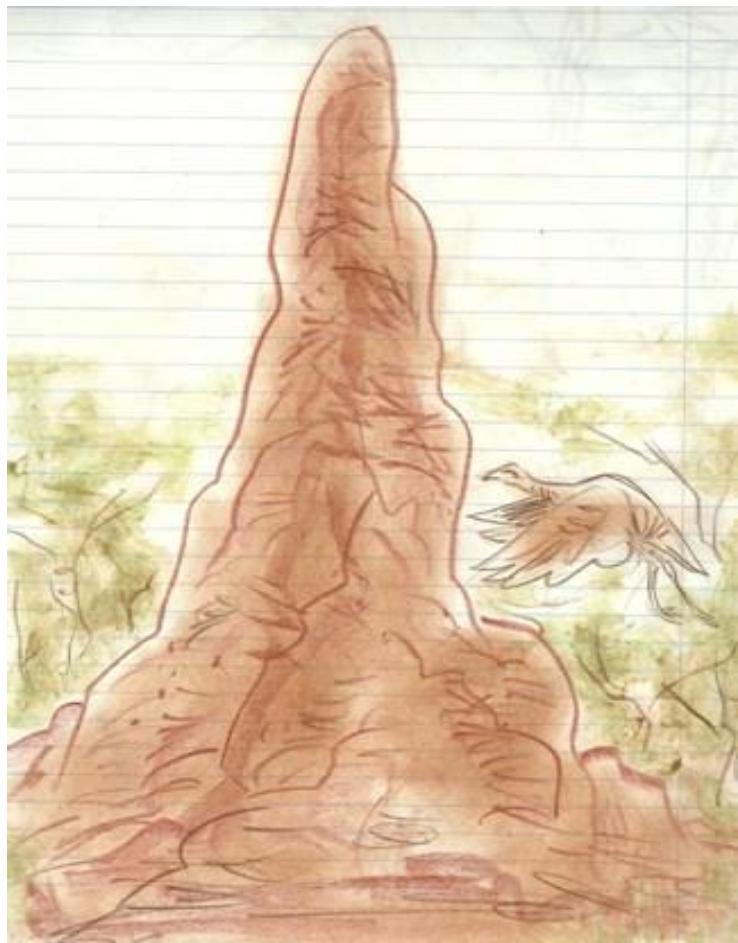
Rufous-tailed Rock Thrush	<i>Monticola saxatilis</i>	Roquero Rojo	<b>Sululta, Negele-Yabelo</b>
Little Rock Thrush	<i>Monticola rufocinereus</i>	Roquero Chico	<b>Langano, Wondo Genet</b>
Blue Rock Thrush	<i>Monticola solitarius</i>	Roquero Solitario	<b>Debre Libanos</b>
<b>Sylviidae</b>			
Cinnamon Bracken Warbler	<i>Bradypterus cinnamomeus</i>	Zarzalero Canela	<b>Goba</b>
Moustached Grass Warbler	<i>Melocichla mentalis</i>	Yerbera Bigotuda	<b>Awassa</b>
Lesser Swamp Warbler	<i>Acrocephalus gracilirostris</i>	Carricero Picofino	<b>Awassa</b>
Sedge Warbler	<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	Carricerín Común	<b>Ziway, Awassa</b>
Eurasian Reed Warbler	<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	Carricero Común	<b>Ziway</b>
African Reed Warbler	<i>Acrocephalus baeticatus</i>	Carricero Africano	<b>Awassa</b>
Eastern Olivaceous Warbler	<i>Iduna (pallida) elaeica</i>	Zarcero Pálido Oriental	<b>Langano</b>
Brown Woodland Warbler	<i>Phylloscopus umbrovirens</i>	Mosquitero Oscuro	<b>Debre Libanos</b>
Willow Warbler	<i>Phylloscopus trochilus</i>	Mosquitero Musical	<b>Sululta, Awassa</b>
Common Chiffchaff	<i>Phylloscopus collybita</i>	Mosquitero Común	<b>Común</b>
Yellow-bellied Eremomela	<i>Eremomela icteropygialis</i>	Eremomela Ventrigualda	<b>Yabelo</b>
Northern Crombec	<i>Sylvietta brachyura</i>	Crombec Norteño	<b>Langano, Negele-Yabelo</b>
Red-faced Crombec	<i>Sylvietta whytii</i>	Crombec Carirrojo	<b>Negele-Yabelo</b>
Somali Crombec	<i>Sylvietta isabellina</i>	Crombec Isabelino	<b>Yabelo</b>
Blackcap	<i>Sylvia atricapilla</i>	Curruga Capirotada	<b>Wondo Genet</b>
Lesser Whitethroat	<i>Sylvia curruca</i>	Curruga Zarcerilla	<b>Debre Libanos</b>
Brown Parisoma	<i>Parisoma lugens</i>	Curruga Parda	<b>Goba-Harennna</b>
Banded Parisoma	<i>Parisoma boehmi</i>	Curruga de Böhm	<b>Negele-Yabelo</b>
<b>Cisticolidae</b>			
Ethiopian Cisticola	<i>Cisticola lugubris</i>	Cistícola Lúgubre	<b>Awassa</b>
Rattling Cisticola	<i>Cisticola chiniana</i>	Cistícola Cascabel	<b>Yabelo</b>
Stout Cisticola	<i>Cisticola robustus</i>	Cistícola robusto	<b>Debre Libanos</b>
Croaking Cisticola	<i>Cisticola natalensis</i>	Cistícola del Natal	<b>Dinsho</b>
Pectoral-patch Cisticola	<i>Cisticola brunnescens</i>	Cistícola Pectoral	<b>Sululta, Negele-Yabelo</b>
Tawny-flanked Prinia	<i>Prinia subflava</i>	Prinia Modesta	<b>Dinsho, Awassa</b>
Pale Prinia	<i>Prinia somalica</i>	Prinia Somalí	<b>Negele-Yabelo</b>
Buff-bellied Warbler	<i>Phyllolais pulchella</i>	Prinia ventripálida	<b>Abiata</b>
Yellow-breasted Apalis	<i>Apalis flavigularis</i>	Apalis Pechigualdo	<b>Harennna</b>
Grey-backed Camaroptera	<i>Camaroptera brachyura</i>	Camaroptera Baladora	<b>Debre Libanos, Abiata</b>

Grey Wren-Warbler	<i>Calamonastes simplex</i>	Camaroptera Sencilla	<b>Negele-Yabelo</b>
<b>Muscicapidae</b>			
Abyssinian Slaty Flycatcher	<i>Melaenornis chocolatinus</i>	Papamoscas Chocolate	<b>Debre Libanos, Wondo Genet</b>
Northern Black Flycatcher	<i>Melaenornis edolioides</i>	Papamoscas Drongo	<b>Langano</b>
Pale Flycatcher	<i>Bradornis pallidus</i>	Papamoscas Pálido	<b>Yabelo, Abiata</b>
African Grey Flycatcher	<i>Bradornis microrhynchus</i>	Papamoscas Piquicorto	<b>Negele-Yabelo</b>
African Dusky Flycatcher	<i>Muscicapa adusta</i>	Papamoscas Sombrío	<b>Sululta, Wondo Genet</b>
<b>Monarchidae</b>			
African Paradise-flycatcher	<i>Terpsiphone viridis</i>	Monarca Colilargo Africano	<b>Común</b>
<b>Platysteiridae</b>			
Black-headed Batis	<i>Batis minor</i>	Batis Carinegro	<b>Wondo Genet</b>
Pygmy Batis	<i>Batis perkeo</i>	Batis Pigmeo	<b>Yabelo</b>
Brown-throated Wattle-eye	<i>Platysteira cyanea</i>	Batis Carunculado pardo	<b>Debre Libanos, Wondo Genet</b>
<b>Timaliidae</b>			
African Hill Babbler	<i>Pseudoalcippe abyssinica</i>	Timalí Abisinio	<b>Wondo Genet</b>
Rufous Chatterer	<i>Turdoides rubiginosa</i>	Turdoide Herrumbroso	<b>Yabelo</b>
White-rumped Babbler	<i>Turdoides leucopygia</i>	Turdoide Culiblanco	<b>Wondo Genet, Awassa</b>
Abyssinian Catbird	<i>Parophasma galinieri</i>	Charlatán Abisinio	<b>Dinsho, Goba, Harennna</b>
<b>Paridae</b>			
White-backed Black Tit	<i>Parus leuconotus</i>	Carbonero Dorsiblanco	<b>Dinsho</b>
Northern Grey Tit	<i>Parus thruppi</i>	Carbonero Somalí	<b>Negele-Yabelo</b>
<b>Remizidae</b>			
Mouse-coloured Penduline Tit	<i>Anthoscopus musculus</i>	Pájaro-moscón Gris	<b>Yabelo</b>
<b>Certhiidae</b>			
Spotted Creeper	<i>Salpornis spilonotus</i>	Agateador Moteado	<b>Debre Libanos, Wondo Genet</b>
<b>Nectariniidae</b>			
Eastern Violet-backed Sunbird	<i>Anthreptes orientalis</i>	Suimanga Keniata	<b>Yabelo</b>
Scarlet-chested Sunbird	<i>Chalcomitra senegalensis</i>	Suimanga Pechiescarlata	<b>Común</b>
Tacazze Sunbird	<i>Nectarinia tacazze</i>	Suimanga de Tacazzé	<b>Común</b>
Beautiful Sunbird	<i>Cinnyris pulchellus</i>	Suimanga Colilargo	<b>Común</b>
Marico Sunbird	<i>Cinnyris mariquensis</i>	Suimanga del Marico	<b>Negele-Yabelo</b>
Variable Sunbird	<i>Cinnyris venustus</i>	Suimanga Variable	<b>Común</b>
<b>Zosteropidae</b>			

Montane White-eye	<i>Zosterops poliogastrus</i>	Anteojitos Serrano	<b>Debre Libanos, Wondo Genet</b>
<b>Laniidae</b>			
Northern White-crowned Shrike	<i>Eurocephalus rueppelli</i>	Alcaudón Culiblanco	<b>Langano, Negele-Yabelo</b>
Daurian Shrike	<i>Lanius isabellinus</i>	Alcaudón Isabel	<b>Ziway</b>
Grey-backed Fiscal	<i>Lanius excubitorius</i>	Alcaudón Dorsigrís	<b>Addis A., Langano, Awassa</b>
Somali Fiscal	<i>Lanius somalicus</i>	Alcaudón Somalí	<b>Yabelo</b>
Common Fiscal	<i>Lanius collaris</i>	Alcaudón Fiscal	<b>Común</b>
Woodchat Shrike	<i>Lanius senator</i>	Alcaudón Común	<b>Sululta, Wondo Genet</b>
<b>Malaconotidae</b>			
Rosy-patched Bush-shrike	<i>Telophorus cruentus</i>	Bubú Pechirrosado	<b>Yabelo, Awassa</b>
Northern Puffback	<i>Dryoscopus gambensis</i>	Cubla del Gambia	<b>Wondo Genet</b>
Slate-coloured Boubou	<i>Laniarius funebris</i>	Bubú Fúnebre	<b>Wondo Genet</b>
Red-naped Bush-shrike	<i>Laniarius ruficeps</i>	Bubú Nuquirrojo	<b>Yabelo</b>
Ethiopian Boubou	<i>Laniarius aethiopicus</i>	Bubú Abisinio	<b>Wondo Genet</b>
Brubru	<i>Niliaus afer</i>	Brubrú	<b>Negele-Yabelo</b>
<b>Oriolidae</b>			
Abyssinian Black-headed Oriole	<i>Oriolus monacha</i>	Oropéndola Monje	<b>Debre Libanos, Wondo Genet</b>
Eastern Black-headed Oriole	<i>Oriolus larvatus</i>	Oropéndola Enmascarada	<b>Langano, Awassa</b>
<b>Dicruridae</b>			
Fork-tailed Drongo	<i>Dicrurus adsimilis</i>	Drongo Ahorquillado	<b>Común</b>
<b>Corvidae</b>			
Stresemann's Bush Crow	<i>Zavattariornis stresemanni</i>	Urraquita de Stresemann	<b>Yabelo</b>
Red-billed Chough	<i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Chova Piquirroja	<b>Dinsho</b>
Cape Rook	<i>Corvus capensis</i>	Cuervo de El Cabo	<b>Común</b>
Pied Crow	<i>Corvus albus</i>	Cuervo Pío	<b>Común</b>
Fan-tailed Raven	<i>Corvus rhipidurus</i>	Cuervo Colicorto	<b>Común</b>
Dwarf Raven	<i>Corvus edithae</i>	Cuervo Etíope	<b>Negele-Yabelo</b>
Thick-billed Raven	<i>Corvus crassirostris</i>	Cuervo Picogordo	<b>Común</b>
<b>Sturnidae</b>			
Greater Blue-eared Starling	<i>Lamprotornis chalybaeus</i>	Estornino Orejiazul	<b>Común</b>
Rüppell's Starling	<i>Lamprotornis purpuroptera</i>	Estornino de Rüppell	<b>Langano, Awassa</b>
Golden-breasted Starling	<i>Lamprotornis regius</i>	Estornino Pechidorado	<b>Negele-Yabelo</b>
Superb Starling	<i>Lamprotornis superbus</i>	Estornino Soberbio	<b>Común</b>

Shelley's Starling	<i>Lamprotornis shelleyi</i>	Estornino de Shelley	<b>Negele-Yabelo</b>
Violet-backed Starling	<i>Cinnyricinclus leucogaster</i>	Estornino Amatista	<b>Ruspoli's country</b>
White-crowned Starling	<i>Spreo albicapillus</i>	Estornino Coroniblanco	<b>Negele-Yabelo</b>
Red-winged Starling	<i>Onychognathus morio</i>	Estornino Alirrojo	<b>Wondo Genet</b>
Slender-billed Starling	<i>Onychognathus tenuirostris</i>	Estornino Picofino	<b>Wondo Genet, Yabelo</b>
Bristle-crowned Starling	<i>Onychognathus salvadorii</i>	Estornino de Salvadori	<b>Yabelo</b>
White-billed Starling	<i>Onychognathus albirostris</i>	Estornino Piquiblanco	<b>Debre Libanos</b>
Sharpe's Starling	<i>Pholia sharpii</i>	Estornino de Sharpe	<b>Wondo Genet</b>
Magpie Starling	<i>Speculipastor bicolor</i>	Estornino Urraca	<b>Dawa River</b>
<b>Buphagidae</b>			
Red-billed Oxbecker	<i>Buphagus erythrorhynchus</i>	Picabueyes Piquirrojo	<b>Sululta, wondo Genet, Dinsho</b>
<b>Passeridae</b>			
Shelley's Rufous Sparrow	<i>Passer shelleyi</i>	Gorrión de Shelley	<b>Negele-Yabelo</b>
Swainson's Sparrow	<i>Passer swainsonii</i>	Gorrión de Swainson	<b>Común</b>
Chestnut Sparrow	<i>Passer eminibey</i>	Gorrión Castaño	<b>Langano, Yabelo, Awassa</b>
Yellow-spotted Petronia	<i>Petronia pyrgita</i>	Gorrión Moteado	<b>Yabelo</b>
<b>Ploceidae</b>			
Red-billed Buffalo-weaver	<i>Bubalornis niger</i>	Bufalero Piquirrojo	<b>Negele-Yabelo</b>
Grey-capped Social Weaver	<i>Pseudonigrita arnaudi</i>	Tejedor-social de Arnaud	<b>Yabelo</b>
Black-capped Social Weaver	<i>Pseudonigrita cabanisi</i>	Tejedor-social de Cabanis	<b>negele-Yabelo</b>
White-headed Buffalo-weaver	<i>Dinemellia dinemelli</i>	Bufalero cabeciblanco	<b>negele-Yabelo</b>
White-browed Sparrow Weaver	<i>Plocepasser mahali</i>	Tejedor-gorrión cejiblanco	<b>Ziway, Awassa</b>
Baglafecht Weaver	<i>Ploceus baglafecht</i>	Tejedor de Baglafecht	<b>D. Libanos, Dinsho, Awassa</b>
Spectacled Weaver	<i>Ploceus ocularis</i>	Tejedor de Anteojos	<b>Wondo Genet</b>
Rüppell's Weaver	<i>Ploceus galbula</i>	Tejedor de Ruppell	<b>Wondo Genet</b>
Lesser Masked Weaver	<i>Ploceus intermedius</i>	Tejedor Intermedio	<b>Liben Plains</b>
Vitelline Masked Weaver	<i>Ploceus vitellinus</i>	Tejedor Vitelino	<b>Yabelo</b>
Speke's Weaver	<i>Ploceus spekei</i>	Tejedor de Speke	<b>Negele-Yabelo</b>
Red-headed Weaver	<i>Anaplectes rubriceps</i>	Tejedor Cabecirrojo	<b>Wondo Genet, Yabelo</b>
Northern Red Bishop	<i>Euplectes franciscanus</i>	Obispo Anaranjado	<b>Awassa</b>
Yellow Bishop	<i>Euplectes capensis</i>	Obispo Culigualdo	<b>Dinsho, Goba</b>
Red-collared Widowbird	<i>Euplectes ardens</i>	Obispo Acollarado	<b>Dilla</b>
<b>Estrildidae</b>			

Cut-throat Finch	<i>Amadina fasciata</i>	Estrilda degollada	<b>Wondo Genet</b>
Abyssinian Crimson-wing	<i>Cryptospiza salvadorii</i>	Estrilda de Salvadori	<b>Negele-Yabelo</b>
Red-billed Firefinch	<i>Lagonosticta senegala</i>	Amaranta Senegalesa	<b>Awassa</b>
Red-cheeked Cordon-bleu	<i>Uraeginthus bengalus</i>	Azulito Carirrojo	<b>Debre Libanos, Langano, Awassa</b>
Purple Grenadier	<i>Uraeginthus ianthinogaster</i>	Granadero Oriental	<b>Negele-Yabelo</b>
Yellow-bellied Waxbill	<i>Coccycigia quartinia</i>	Estrilda Ventrigualda Oriental	<b>Común</b>
Common Waxbill	<i>Estrilda astrild</i>	Estrilda Común	<b>Negele-Yabelo</b>
Grey-headed Silverbill	<i>Espermestes griseicapilla</i>	Capuchino de Cabeza Gris	<b>Sululta</b>
Bronze Mannikin	<i>Lonchura cucullata</i>	Capuchino Bronceado	<b>Wondo Genet, Awassa</b>
<b>Viduidae</b>			
Village Indigobird	<i>Vidua chalybeata</i>	Viuda Senegalesa	<b>Awassa</b>
Pin-tailed Whydah	<i>Vidua macroura</i>	Viuda Colicinta	<b>negele-Yabelo</b>
Straw-tailed Whydah	<i>Vidua fischeri</i>	Viuda de Fischer	<b>Yabelo</b>
Eastern Paradise Whydah	<i>Vidua paradisaea</i>	Viuda del Paraíso	<b>negele-Yabelo</b>
<b>Fringillidae</b>			
Yellow-crowned Canary	<i>Serinus canicollis</i>	Serín coronigualdo	<b>Goba</b>
Black-headed Siskin	<i>Serinus nigriceps</i>	Serín Cabecinegro	<b>Sululta, Dinsho, Goba</b>
Reichenow's Seedeater	<i>Serinus reichenowi</i>	Serín de Reichenow	<b>Wondo Genet, Yabelo</b>
African Citril	<i>Serinus citrinelloides</i>	Serín Etíope	<b>Sululta, Dinsho, Liben p., Abiata</b>
Northern Grosbeak-Canary	<i>Serinus donaldsoni</i>	Serín Piquigordo Norteño	<b>Awassa</b>
White-bellied Canary	<i>Serinus dorsostriatus</i>	Serín Dorsiestriado	<b>Yabelo</b>
Brown-rumped Seedeater	<i>Serinus tristriatus</i>	Serín Culipardo	<b>Sululta, Dinsho, Goba</b>
Streaky Seedeater	<i>Serinus striolatus</i>	Serín Estriado	<b>Sululta, Dinsho, Goba</b>
<b>Emberizidae</b>			
Cinnamon-breasted Bunting	<i>Emberiza tahapisi</i>	Escribano Pecho Canela	<b>Debre Libanos</b>
Somali Bunting	<i>Emberiza poliopleura</i>	Semillerito Somalí	<b>Yabelo</b>



White-bellied Bustard y Cape Eagle-owl dibujados por Carlos Enríquez.

